



20 SECONDES

FAITS DIVERS

Encore des gardiens de prison entendus

Selon une source policière, deux surveillants de la prison de Sequedin ont été placés en garde à vue jeudi matin dans le cadre de l'enquête sur les complicités dont a pu bénéficier Rédoine Faïd lors de son évasion le 13 avril. Ils s'ajoutent au surveillant déjà placé en garde à vue la veille.

Un patron de bar barricadé à Préseau

Un homme d'une soixantaine d'années était encore retranché dans son bar jeudi soir, à Préseau, près de Valenciennes. Il refusait, depuis la veille, d'en être expulsé par décision d'huissier, a indiqué la gendarmerie. L'homme, possède une arme de chasse, mais la gendarmerie considérait jeudi qu'il n'y avait « pas de danger immédiat ».

PROCÈS Le maire de Wasquehal a dû s'expliquer

# Une gestion dans le flou total

Gilles Durand

« Comment pouvez-vous ignorer des lois que vous avez votées en tant que député ? » Le procureur a réclamé deux ans de prison avec sursis et trois ans d'inéligibilité à l'encontre du maire (UDI) de Wasquehal, Gérard Vignoble. Ce dernier comparait, jeudi, devant le tribunal correctionnel de Lille, pour détournement de fonds publics : 75 000 € de frais de représentation et de déplacement non justifiés entre 2006 et 2009.

Gestion laxiste

La procédure fait suite à un rapport de la chambre régionale des comptes qui dénonçait, en 2012, la gestion laxiste de la mairie. Comme ligne de défense, Gérard Vignoble avait opté pour la candeur : « J'avoue l'absence de formalisme dans les dépenses, mais aujourd'hui, tout est transparent. » Selon lui, la responsable serait la trésorière



Gérard Vignoble au tribunal.

publique qui « était responsable des paiements » et l'a « mal conseillé ». Les repas (16 000 € par an) ou l'utilisation anarchique de la carte essence et des véhicules municipaux étaient noyés « dans un flou artistique organisé ou non », dénonçait le président du tribunal. Sa décision sera rendue le 28 novembre. ■

INSOLITE

# Les baraques à frites ont leur guide web

Grâce à Damien Coevoet, les routards de la frite ont maintenant leur site Internet. Cet habitant de Courrières a lancé fin août les-friteries.com, un portail qui permet aux internautes de référencer et de noter les friteries de France et de Belgique. Près de 200 établissements sont déjà répertoriés, et un petit classement est même effectué en fonction des notes des internautes. « J'ai grandi dans le bassin minier et la frite fait partie de ma vie », explique Damien Coevoet. Le portail en version web et mobile reçoit autour de 150 visites par jour, et même plus de 200 le week-end. Concepteur de site Internet indépendant, Damien Coevoet a veillé à ce que les avis des internautes soient nominatifs (via leur profil Facebook) pour éviter toute tricherie. Accessoirement, son site inclut même des « baraques à frites » qui ne sont répertoriées dans aucun annuaire. Au dernier classement, c'était une friterie de Namur (Belgique) qui menait le peloton. ■ O. A.

## WEEK-END PORTES OUVERTES

SAMEDI 19 OCTOBRE  
DIMANCHE 20 OCTOBRE  
de 10h à 18h non stop

APPARTEMENT TÉMOIN  
11/54 Rue Jehan de Tourcoing  
À TOURCOING



Achetez un appartement aux  
**MENSUALITÉS TRÈS ATTRACTIVES!**

Vente d'appartements anciens  
du studio au T5, de 15 à 116 m<sup>2</sup>

**T2 à partir de 43 000 €**

Et découvrez nos offres sur toute la métropole lilloise!



0811.886.886

www.vilogia.fr



Visuel non contractuel.



LE RESTAURANT Laurent Six propose des assiettes avant tout rassembleuses

## Une table d'harmonie



Jacques Grossemy



Jacques Grossemy



Jacques Grossemy

**BONDUES.** Une nouvelle terrasse vraiment cosy, une nouvelle salle pour les réceptions, on ne reste pas immobile chez Laurent Six. Son auberge affiche un standing au-dessus de la moyenne, propre à satisfaire aussi bien les déjeuners d'affaires que les familles venues fêter un événement d'importance. A la fois rustiques et luxueuses, les assiettes sont avant tout rassembleuses : feuilleté de ris de veau et escargots champignons et jus au thym, filet de daurade grise purée de petits pois et tomates fondantes... A partir de 26 €. Note G & M :  Auberge de l'Harmonie, au 36, place de l'Abbé-Bonpain 59910 Bondues. Tél. : 03 20 23 17 02.

## LE VIN COUP DE CŒUR Un médoc rassembleur

Patrick Bouey a pris les commandes de la maison familiale en 1991. Celle-ci couvre tous les segments des vins de Bordeaux, avec 20 millions de cols et dispose aujourd'hui d'un des plus grands chais de stockage de tout le Bordelais. Avec Stéphane Derenoncourt comme consultant, la Maison Bouey propose chaque année une jolie gamme de crus bourgeois du Médoc, dont ceux des Château Lestruelle et Maison Blanche. Ce dernier se montre à la fois souple et avenant, se distinguant par de multiples facettes épicées et sa texture rassembleuse. L'encens, le piquillo, le tabac, puis la prune viennent en bouche, joliment associés à des tanins fins et poudrés. Une jolie réussite, à prix attractif. ■

**Château Maison Blanche, médoc cru bourgeois 2010, rouge. Prix : 8,50 €.**



### L'ARTISAN

## Des glaces personnalisées par le client

Fondée au cœur de la campagne flamande il y a une trentaine d'années par Michel Van Den Castele, qui avait fait ses premières armes à Bruxelles, à Paris puis à Guines, cette maison spécialisée dans les glaces artisanales n'a depuis jamais changé de philosophie, continuant de s'approvisionner essentiellement dans le département du Nord, tant pour le lait que pour les fruits, par exemple. Une vaste gamme de glaces (excellentes) et de desserts glacés, au design parfois un peu daté ou kitsch mais à la réalisation sans faille, et surtout entièrement personnalisables selon les souhaits du client. Une dizaine de boutiques sur tout le département. ■  
Van Den Castele. Au 478, route de Cambrai 59500 Douai. Tél. : 03 27 87 95 51.

### LA RECETTE DU CHEF

## Crème de topinambours, poire et crumble aux noix

Préparation : quarante minutes. Cuisson : trente minutes. Repos : deux heures. Difficulté : moyenne.

**Ingrédients pour 4 à 6 personnes.**  
Crème de topinambours : 400 g de topinambour, un demi-litre de lait, 1 gousse de vanille, 2,5 feuilles de gélatine, 3 gros œufs, 80 g de sucre, 120 ml de crème liquide. Crumble aux noix de pécan : 30 g de beurre, 30 g de farine, 30 g de sucre, 15 g de poudre d'amandes, 30 g de noix de pécan concassées. Deux poires, sirop d'érable.

► **Crème de topinambours :** éplucher les topinambours et les cuire dans du



lait avec la gousse de vanille grattée. Quand ils sont bien cuits, mixer afin d'obtenir une purée bien lisse.

### Un couple de jeunes talents

Une cuisine à quatre mains pour faire jaillir la néo-bistronomie du côté de Ménilmontant. Dans un savant non-décor, on se serre autour des quelques tables pour découvrir le propos vif et tonique de jeunes talents passés par les grandes maisons. Le lieu est déjà bien référencé « all over the world » et le jeune couple Alice Di Cagno (ex-Arpège) et Victor Gaillard (ex-Ledoyen et Spoon) offre une partition très réussie.

► **Mettre la gélatine à tremper** dans de l'eau froide, puis la mélanger à 250 g de cette préparation et réserver à température ambiante jusqu'à refroidissement. Garder le reste de la purée et rallonger avec un peu de lait afin d'obtenir un coulis de topinambours.

► **Monter la crème liquide au batteur et réserver.** Battre les œufs et le sucre à l'aide d'un batteur, ajouter la crème de topinambours gélifiée, puis la crème montée. Mettre au frais pendant au moins deux heures.

► **Crumble aux noix de pécan :** mélanger tous les ingrédients, effriter la pâte obtenue sur une plaque à four et cuire à 160 °C jusqu'à obtenir une belle couleur dorée.

► **Dressage :** dans chaque verrine, verser du coulis de topinambours, déposer dessus des dés de poires, puis la crème de topinambours et finir avec du crumble effrité. ■

Recette de Alice Di Cagno et Victor Gaillard, les deux chefs du restaurant Chatomat (2 étoiles), au 6, rue Victor-Letalle, Paris 20<sup>e</sup>. Téléphone : 01 47 97 25 77.

## INFOS-SERVICES

### SOLIDARITÉ

#### Quelle place pour les Roms dans la république ?

Dans le cadre des événements « Roms 3000 » organisés par le collectif Solidarité Roms de Lille Métropole, une conférence sur « la place des Roms dans la république » est organisée ce vendredi à Tourcoing, en présence de Bruno Mattéi, philosophe. Rendez-vous à 14 h 30 à l'IUT Carrières sociales de Tourcoing, 35 rue Sainte-Barbe.

### CITOYENNETÉ

#### Les métiers pour « protéger et servir » à Lomme

Le centre commercial Carrefour de Lomme accueille ces vendredi et samedi deux jours de présentation des métiers de la défense et de la sécurité (Marine, armées de l'air et de terre, gendarmerie, police, légion...). Au programme, de 10 h à 20 h : descentes en rappel, démonstrations de l'équipe cynophile de la gendarmerie nationale, et divers stands abritant même des véhicules blindés.

### CULTURE

#### Du travail à l'abattoir

Programmation de circonstance, au vu des difficultés de l'industrie agroalimentaire : le festival Ciné Cité

Social propose samedi à 16 h la projection du documentaire *Entrée du personnel* signé de Manuela Frésil, sur les conditions de travail dans un abattoir français. La projection sera suivie d'un débat sur le thème « Repenser le travail ». Rendez-vous au Centre national des archives du monde du travail à Roubaix, 78 boulevard du Général Leclerc.

### LOISIRS

#### Visite guidée de Lille à vélo

L'office du tourisme organise vendredi, samedi et dimanche une visite guidée de Lille à vélo un peu décalée puisqu'elle se fait avec Le Grand Huit (vélo à huit places). Tarif : 25 €. Le départ se fait à 10 h. Renseignements et réservation au 0891 56 2004 (0,225 € / min).

#### 20 Minutes Lille

2, rue du Priez. 59000 Lille  
Tél. 0328381660 - Fax. 0328381666  
[lille@20minutes.fr](mailto:lille@20minutes.fr)

#### Contact commercial :

Céline Jardin : 0320303144  
0672866435  
[celine.jardin@regicom.fr](mailto:celine.jardin@regicom.fr)  
Jean-Adrien Hocquemiller  
03 20 30 31 53 - 06 65 14 02 83  
[jean-adrien.hocquemiller@regicom.fr](mailto:jean-adrien.hocquemiller@regicom.fr)

## LA MÉTÉO À LILLE

### AUJOURD'HUI



### DEMAIN



### ET EN FRANCE



### Une journée presque estivale

Dans le Sud-Ouest, sous un ciel à peine voilé, les températures s'envoleront pour approcher les 30 °C ! Ailleurs, nuages bas puis larges éclaircies et grande douceur seront au rendez-vous. Le temps sera plus maussade en Manche, et sur le golfe de Lion.



Infos météo détaillées par téléphone **3201**  
\*1,35 €/appel puis 0,34€/min

CORIDA

# TINEXAS



## LILLE ZÉNITH - 20.10.13



NOUVEL ALBUM "THE CONVERSATION" DÉJÀ DISPONIBLE  
LOCATIONS : FNAC, CARREFOUR, FNAC.COM ET SUR VOTRE MOBILE



# En octobre vous êtes sûr d'avoir un bonus.

# Ce n'est pas votre patron qui le dit, c'est votre concessionnaire Volkswagen.

Rendez-vous dans le réseau Volkswagen pour profiter du bonus écologique encore valable sur de nombreux véhicules\*.

Bénéficiez par exemple de 550€ de bonus écologique sur la Golf BlueMotion 1.6 TDI 110 BVM6\*\*.



**Das Auto.**

Volkswagen recommande **Castrol EDGE Professional**

Volkswagen Group France - s.a. - R.C.S. Soissons B 602 025 538

\*Applicable aux véhicules Volkswagen éligibles au bonus écologique cf décret 2007-1873 du 26/12/2007 modifié par décret 2012-925 du 30/07/2012. Valable pour toute commande passée avant le 31/10/2013. \*\* Bonus valable pour toute commande passée avant le 31/10/2013. **Das Auto. : La Voiture.**

\*\* Cycles mixte / urbain / extra-urbain (l/100 km) : 3,2 / 3,8 / 3,0. Rejets de CO<sub>2</sub> (g/km) : 85.

**Édition spéciale vidéo**

Mardi 22 octobre, votre journal *20 Minutes* paraîtra uniquement au format PDF. Cette édition spéciale, enrichie de vidéos dans toutes nos rubriques, sera à télécharger et à consulter sur tablettes et sur mobiles depuis l'application *20 Minutes - le journal* disponible sur le kiosque d'Apple ou sur Play Store.

**20 SECONDES****JUSTICE****Bernard Tapie convoqué**

L'homme d'affaires Bernard Tapie a annoncé jeudi qu'il devait de nouveau être entendu le 7 novembre par les juges financiers en charge de l'enquête sur l'arbitrage controversé sur la revente d'Adidas par le Crédit Lyonnais.

**POLITIQUE****Ayrault défend ses mesures contre la misère**

Le milieu politique a eu beau continuer à s'agiter sur l'affaire Leonarda, Jean-Marc Ayrault n'avait pas l'intention de déroger à son programme, jeudi. En cette Journée mondiale du refus de la misère, le Premier ministre s'est rendu dans une pension de famille installée à Alfortville (Val-de-Marne) dans l'immeuble où l'abbé Pierre a vécu les huit dernières années de sa vie. Il a visité les logements refaits à neuf et mis à la disposition des locataires cet été.

Titillé sur sa politique, Jean-Marc Ayrault a évoqué la hausse du plafond de la CMU (couverture maladie universelle) « qui a permis à 400 000 personnes de mieux se soigner », l'encadrement des loyers, les 5 000 places en hébergement d'urgence. « Sur ce genre de sujets, il faut arrêter avec la stigmatisation, averti le Premier ministre. Il y a bien sûr une majorité de gens qui veulent s'en sortir. Et les éléments de base pour y arriver, c'est l'école, un travail, un logement et l'accès aux transports. » ■ **A Alfortville (Val-de-Marne), Matthieu Goar**

**EXPULSION** Le père de l'adolescente est accusé de violences et de vols

# Polémique autour de la famille de Leonarda

Vincent Vantighem

« Cette histoire commence vraiment à devenir n'importe quoi ! » Militant pour le Réseau éducation sans frontières (RESF) à Besançon (Doubs), Jean-Jacques Boy regrette d'avoir publié son numéro de téléphone sur Internet. Car à la polémique sur l'expulsion de Leonarda, 15 ans, vers le Kosovo a succédé, jeudi, une autre sur la façon dont le comité de soutien aux sans-papiers a géré cette affaire. Et on n'arrête pas de l'appeler pour lui demander de commenter les derniers événements.

« Certaines personnes s'amuse à dire n'importe quoi pour apparaître dans les journaux », assure-t-il. En cause, les propos de Gérard Guinot, un porte-parole de l'association, qui a alerté les

médias sur les antécédents judiciaires du père de l'adolescente. Selon lui, Resat Dibrani aurait été visé par une plainte pour avoir frappé sa femme et ses filles. « On a essayé de lui dire que ce n'était pas une façon de faire, qu'en France on n'avait pas le droit de taper ses enfants », a même raconté Gérard Guinot, jetant le trouble après l'émotion suscitée par l'expulsion de cette famille kosovare.

**« Beaucoup de faux »**

« Il y a du vrai dans ce que dit Gérard Guinot, mais il y a aussi beaucoup de faux, poursuit Jean-Jacques Boy. Tout cela me fait penser à un contre-feu allumé par les autorités pour détourner l'attention des médias sur le sort de Leonarda. » Pour en être certain, RESF s'est lancé dans une enquête. « C'est tout de même difficile de dénoncer l'expulsion

de quelqu'un un jour et de l'accuser le lendemain d'être violent et d'être voleur », explique Jean-Jacques Boy. Car, d'après des sources proches du dossier, le père de Leonarda et sa mère auraient également fait l'objet d'un rappel à la loi pour des faits de vols. Contacté par *20 Minutes* jeudi, le procureur de la République de Besançon a refusé de s'exprimer sur le sujet. ■

**Mensonge**

**Sa femme et cinq de ses six enfants seraient italiens et non kosovars. Le père de Leonarda, lui-même Rom né au Kosovo, a affirmé jeudi avoir menti aux autorités françaises pour augmenter ses chances d'obtenir l'asile.**

## Les lycéens dans la rue pour les jeunes expulsés



Entre 2 500 et 6 000 manifestants se sont mobilisés jeudi pour les élèves expulsés Leonarda et Khatchik.

Sur votre smartphone, un extrait des manifestations de lycéens contre l'expulsion d'élèves étrangers.

Déjà la veille, à la sortie des cours, les SMS s'échangeaient. Avec un mot d'ordre : bloquer l'ouverture des lycées et se retrouver à 11 h place de la Nation, à Paris, pour réclamer le retour en France de Leonarda Dibrani et aussi de Khatchik Khachatryan, expulsé samedi vers l'Arménie. Le message est, semble-t-il, bien passé (2 500 à 6 000 manifestants) entre les élèves, relayé par des

professeurs du lycée Camille-Jenatzy (18<sup>e</sup>), où était scolarisé Khatchik Khachatryan. Dès 6 h, une vingtaine de lycées de la capitale étaient bloqués, à l'aide de mobilier urbain dispersé devant les entrées. Le mouvement s'est aussi développé en province : des lycéens ont défilé à Mende (Lozère), Avignon (Vaucluse), La Rochelle (Charente-Maritime)... Dans le cortège parisien, certains reconnaissent

être là davantage par solidarité, plutôt que par conviction. « Je ne sais pas qui était Khatchik. Mais le lycée est bloqué, alors autant soutenir cette cause », justifie Clara, élève en seconde. A la dispersion, les manifestants se sont donné rendez-vous pour ce vendredi. Cette fois-ci, la Fédération indépendante et démocratique lycéenne (Fidl) lance un appel national. ■ **William Molinié**

m6mobile.fr

# VOYEZ LES CHOSES EN GRAND !



VOTRE NOKIA LUMIA 520 À

# 29€90<sup>(1)</sup>

AVEC L'ÉDITION M6 MOBILE  
POUR OPEN À 14,99€/mois

Réservée aux membres du foyer Orange Open.  
Engagement de 24 mois.

ÉCRAN 4 POUCES  
DAS : 1,09 W/kg<sup>(2)</sup>

Offre soumise à conditions et valable en métropole du 10/10/13 au 20/11/13 sur réseaux et mobiles compatibles. Forfait disponible avec engagement de 12 mois pour 3€ de plus par mois.

L'Édition M6 mobile pour Open est un forfait Open multiligne réservé aux membres du foyer du client détenteur de l'offre Open (rattachement à la même adresse de contrat), dans la limite de 4 forfaits Open multilignes par foyer. Le tarif mensuel du forfait sera majoré de 5 € / mois dans les cas suivants : résiliation de l'offre Open, détachement du forfait Open multiligne du foyer, déménagement du client détenteur de l'offre Open du foyer ou du client Open multiligne.

(1) Prix de vente conseillé du 10/10/2013 au 23/10/13 pour la souscription à ce forfait. Mobile disponible avec engagement de 12 mois ou sans offre Orange selon tarif en point de vente.

(2) Le DAS (débit d'absorption spécifique) des téléphones mobiles quantifie le niveau d'exposition maximal de l'utilisateur aux ondes électromagnétiques pour une utilisation à l'oreille. La réglementation française impose que le DAS ne dépasse pas 2 W/kg

M6 WEB, 89 avenue Charles de Gaulle, 92575 Neuilly-sur-Seine Cedex. SAS au capital de 740 232 € - RCS Nanterre 414 549 469. Orange SA au capital de 10 595 541 532 €, 78 rue Olivier de Serres 75015 Paris - 380 129 866 RCS Paris.



EN MODE #BONPLAN

20 SECONDES

## LAÏCITÉ

## Décision sur l'affaire Baby-Loup le 27 novembre

La cour d'appel de Paris a examiné à nouveau jeudi le licenciement d'une salariée volée de la crèche Baby-Loup, après son annulation par la Cour de cassation. Elle rendra sa décision le 27 novembre. Le procureur général a préconisé la confirmation du licenciement.

## ASILE

## La France a accueilli 3 000 réfugiés syriens

La France a accueilli près de 3 000 Syriens depuis le début du conflit dans leur pays, a fait valoir jeudi le ministère des Affaires étrangères. L'Office français pour les réfugiés et apatrides « répond favorablement dans 95 % des cas » à leurs demandes d'asile, selon le Quai d'Orsay.

## TRANSPORTS

## L'opacité des tarifs de la SNCF encore dénoncée

Selon une enquête réalisée par la CLCV, 29 % des usagers de la SNCF jugent l'information tarifaire opaque (contre 27,1 % en 2012) et 40,2 % insuffisante (contre 37,2 %). L'association de consommateurs dénonce notamment des tarifs en moyenne 30 % plus élevés au départ de la province qu'au départ de Paris.

ÉNERGIE 60 % des sondés sont attentifs à leurs dépenses de chauffage

## Les Français ne veulent plus se faire allumer

Claire Planchard

Le pull préféré au chauffage. Selon l'étude « Les Français et l'énergie », commandée à l'Ifo par le site d'achat en ligne de fioul domestique Fioulmarket.fr\*, plus de 60 % des Français sondés déclarent aujourd'hui être « attentifs » à leurs dépenses de chauffage, en optimisant leur consommation sur des tranches horaires planifiées ou en limitant la température de leur logement à 19 °C, comme le recommande l'Agence de l'environnement et de la maîtrise de l'énergie (Ademe).

## Un budget moyen de 1 087 €

Plus économes encore, 20 % déclarent peu chauffer pour payer moins. La proportion atteint 29 % chez les jeunes et 28 % chez les ouvriers. Au final, seuls 8 % des sondés déclarent privilégier le confort quitte à surchauffer et à dépenser trop et 8 % chauffent peu afin de réduire leur empreinte écologique. Cette prépondérance des consommateurs « raisonnables » reflète le poids



F. Scheiber / 20 Minutes

Limitier la température à 19 °C permet de faire des économies.

écrasant du chauffage dans les dépenses des Français : avec un budget moyen annuel estimé à 1 087 €, le chauffage de l'habitation principale représente en moyenne 58 % des dépenses d'énergie. Pour réduire cette contrainte budgétaire, 57 % des Fran-

çais se disent prêts à changer de fournisseur d'énergie si cela peut leur permettre de faire des économies. ■

\* Etude réalisée en ligne via un questionnaire auto-administré du 23 au 25 septembre 2013, auprès d'un échantillon représentatif de 1 000 adultes, selon la méthode des quotas.

## POLITIQUE

## Copé reproche à Hollande de faire le lit du FN

« J'accuse François Hollande, président de la République, de favoriser, par sa politique, la montée du Front national. » Jean-François Copé a profité de la convention de l'UMP sur le quinquennat de Nicolas Sarkozy pour fustiger le chef de l'Etat.

Pour le président de l'UMP, le chef de

l'Etat favorise le FN quand il reste « silencieux » devant le conflit entre les ministres Cécile Duflot et Manuel Valls sur les Roms et lorsqu'il envisage le droit de vote des étrangers pour « juste après les municipales » ou le scrutin proportionnel qui permettrait à des élus FN d'entrer à l'Assemblée.

Pour appuyer son propos, Jean-François Copé a détourné une formule chère à Marine Le Pen en évoquant pour la première fois « le FNPS ». La présidente du FN a l'habitude de critiquer « l'UMPS », pour désigner une alliance objective entre les deux grands partis de gouvernement. ■



L'INFO VOUS SUIT PARTOUT

20 MINUTES SUR VOTRE IPHONE



FLASHEZ-MOI

GRATUIT

**FUNÉRAILLES** Près de trois Français sur quatre veulent tout planifier

# La mort, un projet personnel

Delphine Bancaud

**C**réation ou inhumation ? Les Français veulent de moins en moins laisser ce choix à leurs proches. Selon une étude Ipsos\* pour les Services funéraires de la Ville de Paris parue jeudi, 72 % des sondés souhaiteraient organiser leurs obsèques à l'avance (dans 64 % des cas en les finançant). Une tendance qui s'explique par la crise, selon Etienne Mercier, de l'institut de sondage, « car les Français ne veulent pas que le poids financier de leurs obsèques pèse sur leur famille ». « Les seniors savent aussi qu'avec l'augmentation de l'espérance de vie, ils risquent d'être à la charge de leurs enfants à la fin de leur existence. Ils veulent donc les aider par anticipation », ajoute François Michaud Nérard, directeur général des Services funéraires de la Ville de Paris.

## « Continuer à exister »

Vouloir planifier ses funérailles renvoie aussi à des motivations intimes : « Maîtriser le déroulement de ses obsèques, c'est une manière de continuer à exister



Anticiper ses obsèques permet d'éviter d'être une charge pour les enfants.

par-delà sa mort », affirme François Michaud Nérard. Cela permet aussi d'être sûr que ses dernières volontés seront exaucées et d'avoir, par exemple, une cérémonie religieuse même si ses enfants sont athées. ■

\* Enquête réalisée par téléphone les 6 et 7 septembre sur un échantillon de 1 009 personnes, selon la méthode des quotas.

## Contrats obsèques

Selon la Fédération française des sociétés d'assurances, on comptait 3,372 millions de contrats obsèques en France à la fin février 2012, soit 8 % de plus qu'en 2011.

20 SECONDES

## FAITS DIVERS

### Une prof frappée par une élève

Une enseignante du collège Saint-Exupéry de Perpignan a été frappée jeudi à plusieurs reprises par une élève de 13 ans, a-t-on appris auprès de l'inspection d'académie des Pyrénées-Orientales. L'adolescente, signalée comme potentiellement violente, aurait redoublé de coups après une réplique de la professeure.

## JUSTICE

### Enquête sur la vente du duplex d'Arthur

La justice a ouvert, selon *Le Point*, une information judiciaire pour « blanchiment et corruption » visant l'achat en 2009 par Gulnara Karimova, la fille du dictateur ouzbèke, de l'ex-duplex parisien de l'animateur Arthur pour 30 millions d'euros.



## EN CONCERT

18 OCT	PONT DE CLAIX	FESTIVAL ROCKTAMBULE
19 OCT	MASSY	PAUL-B
25 OCT	MARSEILLE	FIESTA DES SUDS
06 NOV	ANGOULEME	LA NEF
07 NOV	POITIERS	LE CONFORT MODERNE
08 NOV	TOULOUSE	LE BIKINI
09 NOV	CHEMILLE	LES Z'ELECTRIQUES
11 NOV	SANNOIS	EMB
12 NOV	PARIS	LA MAROQUINERIE
13 NOV	CAEN	LE CARGO
14 NOV	ORLÉANS	L'ASTROLABE
15 NOV	LAVAL	LE 6PAR4
16 NOV	BORDEAUX	ROCK SCHOOL BARBEY
23 NOV	MONTPELLIER	VICTOIRE 2
24 NOV	COUSTELLET	LA GARE
17 DÉC	FONTENAY S/BOIS	FESTIVAL LES AVENTURIERS

**ITALIE** La mort d'Enrich Priebke pose la question de son lieu d'inhumation

# Les dépouilles des nazis, d'encombrants fardeaux

Faustine Vincent

**E**n Italie, l'histoire de la dépouille de l'ancien responsable nazi Enrich Priebke devient rocambolesque. Personne n'en veut. Six jours après la mort de l'ancien capitaine SS, ni le lieu de son éventuelle crémation, ni celui de sa sépulture n'ont été pour le moment fixés. En attendant, le corps se trouvait jeudi à l'aéroport militaire de Pratica di Mare, au sud de Rome.

## Incinérés pour éviter les rassemblements

Cette affaire rappelle combien le sort des dépouilles des anciens nazis est une question délicate. Comment éviter que leur tombe, s'ils en ont une, ne devienne un lieu de pèlerinage pour néonazis ? Ce qu'a enduré pendant des années la commune de Wunsiedel, en Bavière (sud de l'Allemagne), fait figure de repoussoir. L'ancien bras droit de Hitler, Rudolf Hess, y avait été enterré après son suicide en prison en 1987. Sa tombe attirait



R. De Luca/AP/Sipa

Des manifestations ont lieu à Rome pour commémorer la déportation.

chaque année, le jour anniversaire de sa mort, jusqu'à plusieurs milliers de néonazis. La municipalité avait fini par mettre un terme à ces réunions en 2011, en exhumant les restes de l'ancien nazi - incinérés par ses descendants - et en faisant détruire la tombe.

## Où est Hitler ?

Hitler s'est suicidé dans son bunker en 1945, nul ne sait où se trouve son corps, déterré par les Soviétiques puis déplacé plusieurs fois. Certains disent qu'il se trouve à Moscou, une hypothèse controversée.

C'est pour éviter ce type de rassemblements que les corps de nombreux anciens hauts responsables nazis ont été incinérés. Parfois, les corps ont été inhumés anonymement. Anton Gecas, un ancien responsable SS réfugié en Ecosse, a, lui, été enterré sous un faux nom dans un cimetière d'Edimbourg. « Sa famille l'avait demandé : elle avait peur que des Juifs manifestent lors des funérailles », raconte à *20 Minutes* Efraïm Zuroff, directeur du centre Simon-Wiesenthal à Jérusalem, et auteur de *Chasseur de nazis* (éd. Michel Lafont). Le corps d'Enrich Priebke, lui, attend toujours sa patrie d'accueil. ■

**ÉTATS-UNIS**

## La crise terminée Obama réagit avec fermeté

Le président américain, Barack Obama a estimé jeudi qu'il n'y avait « aucun gagnant » dans la crise politique qui s'est conclue aux États-Unis. Lors d'une intervention solennelle, le ton sombre, depuis la Maison Blanche, il a prévenu que de tels dysfonctionnements encourageaient « les ennemis du pays et affaiblissent [ses] amis ».

Au lendemain d'un accord au Congrès qui écarte temporairement le spectre d'un défaut de paiement des États-Unis, le dirigeant démocrate a appelé les élus à cesser de s'affronter et à voter un budget sur le long terme pour donner davantage de « certitudes » aux opérateurs économiques. Il a enjoint ses adversaires à abandonner « la stratégie de la corde raide » qui menace l'économie et ébranle la confiance des Américains dans leur gouvernement, selon lui.

« Soyons clairs. Il n'y a aucun gagnant ici. Ces dernières semaines ont infligé un tort complètement gratuit à notre économie », a ajouté le président américain, après seize jours de paralysie de l'État fédéral. ■

## IRAK

### Des attentats font plus de 66 morts dans le pays

Au moins 66 personnes sont mortes dans une série d'attentats et d'attaques ayant frappé jeudi l'Irak, dont 44 dans l'explosion de voitures piégées dans la capitale irakienne.

## MALI

### Les soldats français resteront jusqu'en décembre

Jean-Yves Le Drian a indiqué jeudi que la France maintiendrait un peu plus de 2000 soldats au Mali, pour garantir la sécurité lors des élections législatives, qui auront lieu le 15 décembre.

**ROYAUME-UNI**

## Un violon du « Titanic » en vente

La légende raconte que les musiciens du *Titanic* ont continué à jouer alors que le navire sombrait dans les eaux froides de l'Atlantique Nord. Elle refait surface avec la vente aux enchères, dimanche à Wiltshire (Royaume-Uni), du violon qui appartenait au chef d'orchestre. Estimé à au moins 100 000 €, l'instrument en bois de rose avait été retrouvé dans une valise en cuir attachée au corps flottant de Wallace Hartley, son propriétaire. Quand ils ont ouvert la valise, il y a plus d'un siècle, les sauveteurs ont découvert que ce violon avait

été offert par la compagne du musicien, à l'occasion de leurs fiançailles. On peut y lire, gravé au-dessous du chevalet : « Pour Wallace, à l'occasion de nos fiançailles. De Maria. » Rendu à sa propriétaire après le naufrage, le violon avait disparu de la circulation avant de réapparaître mystérieusement dans un grenier en 2006. Authentifié en mars 2013 après sept années de procédure, il va donc être vendu après avoir été exposé durant quelques jours au musée Titanic de Belfast, en Irlande du Nord. ■

Vincent Vantighem

30 ans HANDICAP INTERNATIONAL AVEC 20 minutes

## L'Inde mise sur la prévention

A Pala Pathapur, des exercices de sauvetage ont lieu afin de réduire les risques en cas de catastrophe naturelle, après le passage du cyclone Phailin, la semaine dernière en Inde.



Benoit Marquet/Handicap International

**EMPLOI** Près d'un chômeur indemnisé sur deux exerce une « activité réduite »

# Ces chômeurs qui travaillent « un peu mais pas trop »

Céline Boff

Is ont perdu leur travail, se sont inscrits à Pôle emploi et bénéficient depuis d'une allocation chômage. Et pourtant, en attendant de retrouver un « vrai » job, ils acceptent des missions. En intérim, en contrats courts ou à temps partiel. Ces chômeurs actifs sont loin d'être marginaux : chaque mois, sur les 2,75 millions de demandeurs d'emploi indemnisés par Pôle emploi, ils sont plus de 1,1 million à exercer une « activité réduite ». Soit 40 % des allocataires. Cette tendance ne cesse de progresser depuis la fin des années 1980 et s'est encore accélérée à la suite de la crise de 2008.

## Un retour plus rapide vers l'emploi

Si bien qu'aujourd'hui, comme l'explique Pierre Cavard, directeur des études et des analyses à l'Unédic, « pendant leur chômage, deux alloca-



Les chômeurs gagnent environ 34% de plus lorsqu'ils sont en activité réduite.

taires sur trois seront amenés à exercer des activités réduites ». Et ils ont intérêt à les accepter, financièrement d'abord. Car les allocataires qui travaillent gagnent, en moyenne, 34 % de plus que

## Pas plus de 15 mois

Les chômeurs peuvent cumuler travail et allocations pendant 15 mois maximum, consécutifs ou non. Les intérimaires, les intermittents du spectacle et les plus de 50 ans qui n'ont pas de limite de temps ne sont pas concernés par cette règle.

ceux qui ne travaillent pas. « Exercer une activité réduite permet également de prolonger ses droits aux indemnités chômage et garantit un retour plus rapide vers l'emploi long », assure Pierre Cavard. D'après l'Unédic, moins de 30 % des chômeurs actifs sont des intermittents du spectacle et des intérimaires. Les autres exercent sous contrats courts dans tous les secteurs d'activité, même si on les retrouve plus fréquemment dans l'hôtellerie-restauration, la petite enfance, le commerce et les services à la personne. ■

20 SECONDES

## LIBRE-ÉCHANGE

Un accord entre l'UE et le Canada ce vendredi

Après 4 ans de négociations, l'Union européenne et le Canada doivent conclure un accord de libre-échange, qui pourrait servir de base dans les négociations avec les Etats-Unis en vue de créer la plus grande zone de libre-échange au monde.

## Édition spéciale vidéo

Mardi 22 octobre, votre journal 20 Minutes paraîtra uniquement au format PDF. Cette édition spéciale, enrichie de vidéos dans toutes nos rubriques, sera à télécharger et à consulter sur tablettes et sur mobiles depuis l'application 20 Minutes - le journal disponible sur le kiosque d'Apple ou sur PlayStore.

**12/11 TOULOUSE**  
le Bikini / Festival les Inrocks

**13/11 MONTPELLIER**  
Rockstore

**14/11 LYON**  
le Kao / Festival Just Rock

**15 /11 PARIS**  
le Trianon

**16/11 RENNES**  
l'Ubu

Locations: [www.alias-production.fr](http://www.alias-production.fr)  
et dans les points de vente habituels

**"DARK EYES"**  
1ER ALBUM DISPONIBLE

[WWW.HALFMOONRUN.COM](http://WWW.HALFMOONRUN.COM)

Vendredi 18 octobre 2013

**ASTÉRIX** Le 35<sup>e</sup> album de la série sort jeudi en librairie et la BnF lui consacre une exposition

## L'irréductible succès du Gaulois

Olivier Mimran

**A** six jours de la sortie d'*Astérix chez les Pictes*, 35<sup>e</sup> album de la série, et alors que la BnF a inauguré mercredi une exposition consacrée à son univers, l'irréductible Gaulois alimente toutes les conversations. Mais comment un simple héros de BD a-t-il acquis une telle popularité, qui n'est pas près de s'arrêter ?

Depuis 1959, date de la création d'Astérix par René Goscinny et Albert Uderzo, les Gaulois sont perçus comme un peu naïfs, râleurs... mais surtout insoumis et bagarreurs. Et leurs descendants, dont certains restent marqués par l'occupation allemande, apprécient ce trait de caractère. « *Astérix*, c'est un peu "Les Français parlent aux Français" », confirme Pascal Ory, historien et auteur d'une biographie de Goscinny\*.

**« Astérix représente l'image stéréotypée que nous avons de l'esprit français. »**

Nicolas Rouvière, critique de BD

Un caractère « national » que nuance Nicolas Rouvière, universitaire et critique de bande dessinée, qui a consacré deux ouvrages à *Astérix*\*\* : « *Astérix* ne représente pas l'esprit français en tant que tel, mais plutôt l'image stéréotypée que nous en avons. Et il la pousse à de tels excès de caricature que le lecteur s'en détache pour en rire. Tout cela doit être pris au second degré ». De fait, la

série est traduite en 111 langues. Le « sale » caractère d'Astérix serait donc plus universel qu'il n'y paraît. Ceci explique peut-être le phénoménal succès commercial de la série, vendue à près de 350 millions d'exemplaires.

**« Lectorat plutôt adulte »**

Et c'est bien parti pour durer, selon Jean-Pierre Nakache, gérant de la librairie parisienne Bulles en tête : « Ça fait un moment que les clients nous demandent la date de sortie du prochain album, mais surtout des infos sur l'histoire. » Seule interrogation : la reprise de la série par Jean-Yves Ferri et Didier Conrad sera-t-elle à la hauteur des attentes des lecteurs ? Difficile à dire, tant règne l'opacité sur le livre. « Dans un premier temps, Astérix ne devait pas survivre à ses créateurs », précise Pascal Ory, mais « des logiques commerciales sont entrées en jeu », que ne connaissent que quelques personnes dans le secret des dieux. Toujours est-il que ce passage de témoin a peu de risques d'éteindre la série, tant plusieurs générations de lecteurs restent attachés à *Astérix*. Surtout que « son lectorat est divers et plutôt adulte. Mais ces adultes ne manquent pas d'initier leurs enfants à l'univers d'Astérix », selon Jean-Pierre Nakache. La relève semble donc déjà assurée. ■

\* **Pascal Ory, Goscinny. La liberté d'en rire (Perrin, 2007) 10 €.**

\*\* **Nicolas Rouvière, Astérix ou les lumières de la civilisation (PUF, 2006) 24 € et Astérix ou la parodie des identités (Champs Flammarion, 2008) 8,75€.**

### « Le symbole de la France forte »

D'après les internautes de *20 Minutes*, *Astérix* « passe les générations ». Pourquoi ? Car il serait « typiquement français ». Comprenez, « rebelle », « frondeur » avec « l'esprit bagarreur et franchouillard de la France profonde », estime Dave. « *Astérix* est le symbole de cette France forte qui déplaît tant au monde entier », écrit même Kididouille. La France, c'était mieux avant, semblent souffler certains internautes. Un inter-

naute tranche et impose Astérix comme « modèle de tolérance ». « Gaulois, Romains, Ibères, Egyptiens, Bretons, Grecs, Helvètes, Numides, Corses, etc. et même les pauvres pirates, ils sont tous tellement semblables, tellement humains que l'on se reconnaît tout de suite en eux. Nous rions de leurs faiblesses et nous rions de nous-mêmes. Ce qui nous manque peut-être le plus de nos jours. » ■ **Christine Laemmel**



V. Wärtner / 20 Minutes - Les Editions Albert René



© 2013 Les Editions Albert René



V. Wärtner / 20 Minutes - Les Editions Albert René

De h. en b. : La BnF consacre une exposition à Astérix. Le Gaulois dessiné par Uderzo en 1959. La série représente un certain esprit français.

# LES B.A. IKEA

DU 11 AU 26 OCTOBRE 2013 SEULEMENT  
(27/10/13 EN ILE-DE-FRANCE)

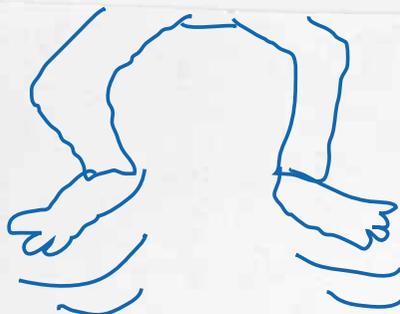
Papa, il sera bientôt trop tard  
pour acheter moins cher  
mon nouveau trampoline

**BREDSÄTER**  
canapé 2 places

**279€**

au lieu de 399€

PRIX RÉSERVÉ  
aux membres IKEA FAMILY  
du 11/10 au 26/10/13  
(27/10/13 en Ile-de-France)



t'as vu c'est pas cher !

**Les Bonnes Affaires IKEA**, il faut vraiment en profiter. Bien sûr, chez IKEA, les prix sont bas toute l'année. Mais quand nous pouvons vous faire bénéficier d'offres encore plus avantageuses, nous n'hésitons pas. Alors munissez-vous de votre carte gratuite IKEA FAMILY et profitez jusqu'au 26 octobre 2013 (jusqu'au 27 octobre 2013 en Ile-de-France) du canapé 2 places BREDSÄTER à 279€ au lieu de 399€. Un prix aussi confortable, c'est bien pour un canapé ! **Liste des magasins et achat en ligne sur [IKEA.fr](http://IKEA.fr)**

**BREDSÄTER canapé 2 places 279€ au lieu de 399€** (éco-part. 4€, hors éco-part. 275€). Structure pan. partic., hêtre/sapin massif. Mousse polyuréthane 18 à 45kg/m<sup>3</sup>. Remb. polyester. Coussin dossier fibres polyester/tissu polypro. Coussin assise mousse polyuréthane 30kg/m<sup>3</sup>, remb. polyester. Pieds polypro. Recyclé. Revêtement Laglig 9% coton, 20% polyester, 18% fibres de cuir et 53% polyuréthane. L182xP89, H85cm. Quantité limitée à 4500 pcs pour la France (3600 pcs en noir/900 pcs en blanc).

Carte **IKEA FAMILY** disponible gratuitement en magasin et sur [IKEA.fr](http://IKEA.fr)



NOUVEAU  
BABY LIPS



8H D'HYDRATATION\*  
LÈVRES RÉPARÉES  
EN 4 SEMAINES\*\*

MAYBELLINE  
NEW YORK

Réservé à l'adulte. \* Test instrumental. \*\* Auto-évaluation sur 105 femmes.



Avec les nouveaux blushs, c'est comme une explosion de couleurs dans nos salles de bain.

Sur votre smartphone, la vidéo de Birchbox.fr pour apprendre à faire du contouring.

**CHEEKS** Nos fards à joues se présentent sous forme de mosaïque

## Les blushs en font voir de toutes les couleurs

Anne Demoulin  
et Anne Kerloc'h

**H**alte à la monochromie. Les blushs se présentent désormais sous la forme de palette experte avec plusieurs nuances. *20 Minutes* vous explique pourquoi et comment les utiliser.

► **La popularisation du contouring.** « La tendance vient des people américains, comme Kim Kardashian, qui ont popularisé le contouring, cette technique qui consiste à redessiner les contours du visage en creusant ou en mettant en lumière certaines zones », explique Ludivine Langlois, make-up artist de Too Faced. Et avec les tuto-

riels, les femmes sont devenues des expertes en matière de teint.

► **Changer de blush selon l'humeur.** L'avantage de ces mosaïques de blushs ? « On laisse une liberté pour changer de blush en fonction de l'humeur, de l'heure et de la garde-robe. Pour miser sur la bonne mine, on choisira le côté orangé, pour de la fraîcheur, sur le rose », note Alexandre Ciancio, make-up artiste Europe de Laura Mercier. En plus, « si on les mélange, on obtient du corail qui convient à toutes les carnations », se félicite Ludivine Langlois.

► **Creuser et bomber.** « On applique son blush soit en souriant pour arrondir, soit en aspirant les joues pour creuser », rappelle

Ludivine Langlois. Côté couleurs : les teintes foncées vont creuser, les claires, bomber. « On applique la couleur claire sur le haut de la pommette, la foncée en dessous », conseille Sophie Bouhassira, responsable de la formation Benefit Cosmetics. Dernière astuce, « mettre la couleur claire sous l'arcade sourcilière », poursuit-elle. De quoi en mettre plein la vue. ■ **En exclu, chez Sephora, Palette teint Naked Flush, Urban Decay, 32 €, Sugarbomb Blush, Benefit Cosmetics, 32 €, No Makeup Makeup, Palette Teint Frais Parfait, Too Faced, 36 €. Blush L'embellisseur, L'Orchidée Rose, Sisley, 68 €. Palette Lumière Mozaïc de Laura Mercier, 45 €. Palette star eccentrico, Giorgio Armani, en vente dès le 5 novembre.**



Silk'n Glide

Le Silk'n Glide.

### LUMIÈRE PULSÉE

## Flashe ton poil

**Souvenez-vous. En 2007, lors de « L'inventeur de l'année » sur M6** un épilateur à lampe flash, l'e-One, se classe 2<sup>e</sup> derrière un barbecue vertical. Depuis, le concept a fait école : Braun, Philips.... Le Silk'n Glide n'est ni le premier ni le plus design, mais veut s'imposer grâce à sa simplicité et son prix, le plus bas du marché :

169 €, moitié moins que ses concurrents grand public. L'efficacité ? Equivalente à deux autres appareils plus chers. Sur deux mois, la pilosité est réduite de manière significative (adieu poi-pois, adieu moquette). La promesse ? Une dépilation permanente après 18 à 24 mois. ■ **Silk'n Glide, 169 €.**

**ASTUCES** Quelques soins pour se chouchouter sans se ruiner

# Fauchée, mais belle quand même

Anne Demoulin  
et Anne Kerloc'h

Entre les impôts et les préparatifs de Noël, la tirelire est parfois presque vide pour votre budget beauté. Quelques astuces et soins pour se chouchouter sans se ruiner.

► **Une manucure presque gratuite.** « Sous la douche, appliquez un peu d'après-shampooing sur les cuticules. Une fois séchées, massez vos ongles avec votre crème hydratante », conseille Tom Bachik, expert manucure de L'Oréal Paris.

► **Un antirides dès 7 €.** Contre les rides, on pratique l'art du détournement des médicaments en vente libre. Ialuset (9,95 € les 100 g) est à l'origine une crème cicatrisante. Riche en acide hyaluronique, elle est considérée par certaines femmes comme la meilleure crème antirides du marché. La crème anti-irritations Avibon (7 € les 100 g), riche en vitamine A (le fameux rétinol) permet de lutter contre le vieillissement de la peau. Elle répare les lèvres gercées (tout comme Homéoplasmine, Boiron, 4,40 € les



Samantha Barks joue Eponine dans *Les Misérables* de Tom Hooper.

100 g), les cuticules extra-sèches, les crevasses sur les pieds et toutes autres zones sèches. Elle peut aussi servir de fixateur et donne un effet mouillé aux fards à paupières.

► **Une bonne mine à moins de 10 €.** Tous les jours, masser le visage en faisant de petits mouvements circulaires avec le bout des doigts. La circulation sanguine est stimulée et l'effet bonne mine est

garantie. Appliquez ensuite, à la place d'une lotion, une eau florale. Elles sont idéales pour raviver le teint et douces pour le porte-monnaie (Eau florale de rose ancienne ou eau de fleurs d'orangers bigarade, Melvita, 9,90 € les 200 ml).

► **Une peau hydratée à moins de 11 €.** Le service minimum pour la peau est l'hydratation. Et là, notre super-héros se nomme le Lait-Crème Concentré d'Embryolisse (10,95 € les 75 ml). Riche en acides gras et vitamines, il apporte à la peau tous les nutriments et l'eau nécessaires à son équilibre. Il peut aussi servir à nettoyer ou démaquiller. En couche épaisse, il sert de masque réparateur. Votre chéri peut le piquer comme crème après-rasage. Il sert aussi à la toilette de bébé. ■

## Un soin pour presque tout

La crème Egyptian Magic (24,90 € les 60 ml) est hydratante, anti-âge et anti-acnéique. Elle sert aussi de démaquillant et de baume à lèvres, peut se métamorphoser en après-shampooing et prévient les vergetures pendant la grossesse. Elle est également utilisée comme premier soins contre les brûlures, les égratignures, les irritations cutanées et les piqûres d'insectes.

## Édition spéciale vidéo

Mardi 22 octobre, votre journal ne paraîtra qu'au format PDF. Cette édition spéciale, enrichie de vidéos dans toutes nos rubriques, sera à télécharger et à consulter sur tablettes et sur mobiles depuis l'application 20 Minutes - le journal disponible sur le kiosque d'Apple ou sur PlayStore.

## Tuto maquillage



Avec la vidéo de Birchbox.fr, apprenez comment camoufler vos cernes.

NOUVEAU  
BABY LIPS



8H D'HYDRATATION\*  
LÈVRES RÉPARÉES  
EN 4 SEMAINES\*\*

MAYBELLINE  
NEW YORK

Réservé à l'adulte. \* Test instrumental. \*\* Auto-évaluation sur 105 femmes.

**TENDANCE** De plus en plus d'objets sont réalisés à partir d'objets usagés

# L'upcycling, le cercle vertueux

Anne Demoulin

**F**aire du neuf avec du vieux. Les marques pratiquent de plus en plus l'upcycling, c'est-à-dire « l'utilisation d'objets usagers comme matière pour fabriquer de nouveaux objets », définit Jean-Marc Attia, fondateur de Marron Rouge.

## ► Protéger l'environnement.

« L'upcycling permet de protéger l'environnement. Les matériaux de base sont moins chers. Et, du point de vue créatif, c'est intéressant en termes de challenge », explique Jean-Marc Attia.

## ► Faire de l'humanitaire.

Ce dernier récupère des ceintures de sécurité, des lances à incendie, des chambres à air, des sacs de parachute ou des journaux. Redonner une seconde vie à ces objets destinés à la déchetterie lui permet aussi de faire de l'humanitaire. « Je travaille avec des ONG en Inde. Ces filières de récupération permettent d'aider des femmes en réinsertion et de distribuer 40 000 repas aux enfants des rues », se réjouit-il. Et il n'est pas le seul. Vakili est une plateforme en ligne qui propose uniquement des produits réalisés à partir d'objets recyclés. La marque 727 Sails Bags fabrique des objets à partir de voiles de bateaux.

## ► Fabriquer en France.

François Reberat de BuzzeBizz utilise, lui, « les chutes de cuir des marques du luxe » pour faire ses protections de smartphones. Les économies réalisées sur les matières premières lui permettent de fabriquer ses produits en France. ■

*Envie de vous y mettre ? Du 13 au 17 novembre, le salon Créations & savoir-faire propose des ateliers pour vous apprendre à « upcycler ». Entrez dans ce cercle vertueux.*



1. **Sac besace** Davis en patchwork de labels de jeans et de pneus recyclés, Marron Rouge, 89€, [www.marronrouge.com](http://www.marronrouge.com).
2. **Lunettes** réalisées à partir d'une planche de skateboard récupérée, Vuerich B, 295 €, [www.vakili.fr](http://www.vakili.fr).
3. **Skin Cuir iPhone 5** taupe en chutes de cuir, BuzzeBizz, 34,90 €, [www.buzzebizz.com](http://www.buzzebizz.com).
4. **Lampe Stick** en bois d'eucalyptus, chambre à air recyclée et bambou, Marron Rouge, 130 €, [www.marronrouge.com](http://www.marronrouge.com).
5. **Sac-cabas** noir Véronique en ceintures de sécurité recyclées, Marron Rouge, 59 €, [www.marronrouge.com](http://www.marronrouge.com).
6. **Cabas** Chief Executive en capsules de canettes, Da Lata, 250 €, [www.vakili.fr](http://www.vakili.fr).
7. **Plat carré** en papier journal recyclé, Marron Rouge, 12 €, [www.marronrouge.com](http://www.marronrouge.com).
8. **Fauteuil** en toile de voile, 727 Sailsbags, 449 €, [www.727sailsbags.com](http://www.727sailsbags.com).
9. **Tabouret** Paraseat en bois et toile de sac de parachute recyclée grise, Marron Rouge, 130 €, [www.marronrouge.com](http://www.marronrouge.com).
10. **Pochette** Oncediez en chambre à air recyclée, 65 €, [www.vakili.fr](http://www.vakili.fr).
11. **Lampe** Birt en palettes recyclées, Kave Home, 79€, [www.kavehome.fr](http://www.kavehome.fr).



**JOHN NEWMAN**  
1<sup>er</sup> ALBUM DISPONIBLE  
Inclus le tube "Love Me Again"

20  
minutes

espace  
culturel  
E.Lecteur

**NOUVEAU**  
**BABYLIPS**

**8H D'HYDRATATION\***  
**LÈVRES RÉPARÉES**  
**EN 4 SEMAINES\*\***



ILS ARRIVENT ENFIN EN FRANCE.  
**MON PRÉFÉRÉ ?**  
 LE CHERRY ME  
 TRENDY MOOD



ILS SONT TOP ! COULEURS FUN,  
 PACKAGING SYMPA.  
 LES NOUVEAUX BAUMES MAGIQUES.  
 DRESSING DE LEELOO



LA NOUVELLE PETITE MERVEILLE  
 QUI DEVIENDRA UN MUST\*\*\*  
 BLONDIE'S NOTES

**RETROUVEZ VOS LÈVRES DE BÉBÉ**

**MAYBELLINE®**  
**NEW YORK**

Réservé à l'adulte. \* Test instrumental. \*\* Auto-évaluation sur 105 femmes. \*\*\* Indispensable.  
 GEMEY MAYBELLINE GARNIER - Société en nom collectif au capital social de 49 500,00 € - RCS 339 419 962 - PARIS - 16 place Vendôme, 75001 PARIS

**EXPOSITIONS** Le travail de Frida Kahlo et Camille Claudel, artistes dans l'ombre d'amants célèbres

# Combats contre un mâle mentor

Benjamin Chapon

Deux stars féminines de l'art, Frida Kahlo (1907-1954) et Camille Claudel (1864-1943), sont exposées actuellement à Paris. Mais pas seules... La Mexicaine est confrontée, au musée de l'Orangerie, aux toiles de Diego Rivera. La Française est exposée au musée Rodin, son amant et mentor.

► **Vieux lions, jeunes tigresses.** Colériques, prétentieux, égocentriques, engagés politiquement, Diego Rivera (1886-1957) et Auguste Rodin (1840-1917) ont connu la gloire grâce à des commandes publiques prestigieuses. Rodin, commandeur de la Légion d'honneur, était le sculpteur des grands hommes, Diego Rivera, connu pour ses fresques murales, le peintre de la révolution mexicaine.

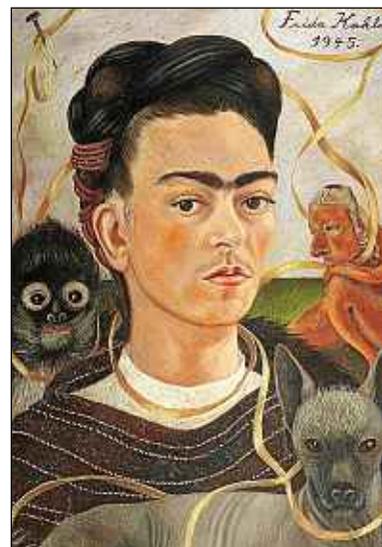
► **Souffrances partagées.** Frida Kahlo et Camille Claudel aussi ont des

points communs. Belles, on leur prête des tempéraments tempétueux, une recherche d'absolu et de sincérité, un goût pour les thèmes intimes, proches de la vie et ses souffrances. Atteinte de poliomyélite, Frida Kahlo a eu un accident de bus à 18 ans. Ses corssets métalliques et fauteuils roulants, ainsi que ses fausses couches, sont les motifs récurrents de ses toiles. Elle meurt en 1954 à 47 ans. Camille Claudel, elle, est morte en 1943 à 79 ans. Mais sa véritable mort, artistique, date de 1913 quand sa famille décide de l'interner. Avant cela, sa démence et ses crises de nerfs lui avaient mené la vie dure.

► **Deux couples.** Mis à part un divorce, suivi d'un remariage, le couple libre Kahlo-Rivera tint bon. A l'inverse, la relation entre Claudel et Rodin dura dix années passionnées durant lesquelles ils se tirèrent vers le haut artistiquement et vers le bas humainement. La mesquinerie et la paranoïa détruiront leur relation.



Musée Rodin, Paris



Abright Knox Art Gallery/Art Resource, NY/Scala, Florence - ADAGP, Paris 2013

Portrait de Camille Claudel, photographie CESAR, vers 1884 (à gauche) et *Autoretraton con changuito y collar* de Frida Kahlo, 1938 (à droite).

► **Hystérie ou génie.** Al'hystérie, créative mais destructrice, de Frida et Camille, les expos opposent le génie maîtrisé des mâles. L'histoire de l'art retient que Rodin enseigne toute sa technique à Claudel, que Rivera permit à Frida de rencontrer le gotha des artistes mondiaux et de vivre dans le confort. Pour l'apport que ses femmes eurent sur ses messieurs, il faudra attendre. ■

## Deux espaces

« Frida Kahlo/Diego Rivera – L'art en fusion », jusqu'au 13 janvier au musée de l'Orangerie. [www.musee-orangerie.fr](http://www.musee-orangerie.fr)

« Camille Claudel », jusqu'au 5 janvier au musée Rodin. [www.musee-rodin.fr](http://www.musee-rodin.fr)

SECUNO335

02

## ÉGALITÉ HOMMES-FEMMES

### Des théâtres parisiens s'engagent

75% des théâtres nationaux sont dirigés par des hommes et 96% des opéras : face à ce constat, 25 théâtres de Paris et d'Ile-de-France ont décidé de lancer la « première saison égalité 2013/2014 ».

## LIBERTÉ D'EXPRESSION

### Un rappeur acquitté en Tunisie

Un rappeur tunisien Klay BBJ Klay BBJ, condamné à six mois de prison pour des textes jugés insultant par les autorités, a été acquitté jeudi en appel.

## Now FUTURE

# Devenir virtuellement immortel

► **Défier la grande faucheuse et accéder à l'immortalité.** Les éclaireurs de Soon Soon Soon ont déniché trois moyens pour exister à tout jamais, à l'aide de quelques clics.

► **Réincarnation.** James, un britannique de 24 ans, était un fan inconditionnel du jeu vidéo « Total War Rome ». Lorsque les développeurs de The Creative Assembly, qu'il avait rencontrés, ont appris le décès de James, à l'âge de 24 ans, la nouvelle les a particulièrement touchés. Le visage de James a été modélisé et transformé en soldat romain. Depuis la sortie de de « Total War Rome 2 », le 3 septembre dernier, James fait ainsi partie d'un Panthéon virtuel.

► **Transsubstantiation.** Quand la réalité rejoint la SF. Lors du congrès Global Future 2045, le chef de l'ingénierie chez Google, Ray Kurzweil, se fondant sur la loi de Moore, estime que dans trente ans, il sera possible de télécharger toutes les informations stockées dans la mémoire d'un humain sur un ordinateur. Et que grâce aux progrès de la médecine, il sera possible d'implanter un cer-

veau humain dans une machine.

► **Résurrection.** Social Mausoleum vous permet de sauvegarder votre compte Facebook qui deviendra un mausolée où vos amis pourront redécouvrir votre vie passée et votre testament, et y déposer des messages d'amitié. DeadSocial vous propose de programmer l'ensemble de vos messages post mortem sur les réseaux sociaux. Je tweete, donc je suis. ■

Anne Demoulin

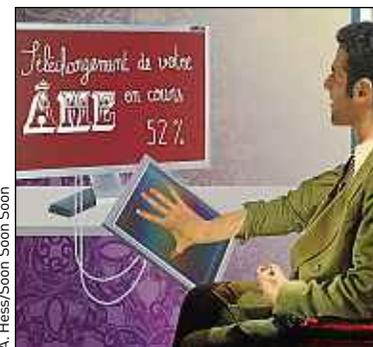
Innovations  
détectées sur  
Soonsoonsoon.com made in future

## Le Rewind

Sur votre smartphone, retrouvez l'émission décalée qui revient sur les faits insolites du jour.



[www.20minutes.fr/tv/le-rewind](http://www.20minutes.fr/tv/le-rewind)



A. Hess/Soon Soon Soon

WILLEM DAFOE

ELLEN PAGE

QUAND LE CINÉMA RENCONTRE LE JEU VIDÉO,  
VOS DÉCISIONS DEVIENNENT SON HISTOIRE.

# BEYOND

TWO SOULS™

DISPONIBLE MAINTENANT

PAR LES CRÉATEURS DE  
HEAVY RAIN™



BEYOND : Two Souls™ ©2013 Sony Computer Entertainment Europe. Publié par Sony Computer Entertainment Europe. Développé par Quantic Dream. "BEYOND : Two Souls" est une marque déposée ou enregistrée par Sony Computer Entertainment Europe. Tous droits réservés.



jeuxvideo.com

quanticdream



PS3

PlayStation 3



**ÉCONOMIES** Dorénavant, ce sont sept fournisseurs qui se disputent les abonnés français

# Un air de changement pour le gaz

Harry Lepont

**E**t si changer de fournisseur de gaz était aussi simple que de basculer son forfait mobile de Free à Sosh, ou inversement ? Pas de démarche administrative, pas de frais de résiliation... Sauf que c'est déjà le cas. Mais un Français sur deux ne le sait pas.

## De solides économies

Le marché du gaz domestique s'est ouvert à la concurrence le 1<sup>er</sup> juillet 2007. Depuis, les 11 millions de foyers raccordés au réseau GRDF peuvent aller et venir entre les fournisseurs. Ils sont six actuellement à se partager le gâteau avec GDF Suez. Sans grand suc-

cès. 12 % des abonnés seulement ont quitté le fournisseur historique. « Par peur de recevoir un gaz de moins bonne qualité, ou de ne pas pouvoir revenir en

**« Le consommateur peut réduire jusqu'à 12 % le coût de son énergie. »**

arrière », explique Caroline Keller, chargée de mission information consommateurs au médiateur national de l'énergie. A l'arrivée, il n'en est rien. Le gaz, comme le compteur d'ailleurs, reste le même. Toute la chaîne de service, de la fourniture du combustible au

relevé semestriel, reste aux mains de GRDF. Entre fournisseurs, la différence se fait sur un autre point, central, le prix. Selon les contrats, le consommateur peut réduire jusqu'à 12 % le coût de son énergie. Une famille paye en moyenne 1 200 € par an pour se chauffer au gaz. Le calcul est vite fait.

Pas facile cependant de s'y retrouver. Un fournisseur peut proposer cinq ou six prix différents, alors sept fournisseurs... Le plus simple est encore de se tourner vers le comparateur du site du médiateur de l'énergie, energie-info.fr. Fanny Guibert, journaliste au magazine *60 millions de consommateurs* encourage ensuite les abonnés à se creuser les méninges : « Dans un contrat fixe,

le fournisseur s'engage à ne pas toucher au prix du kilowattheure pendant un, deux, trois ans. C'est un pari sur la hausse du prix de l'énergie. » Qui s'avère souvent payant. Ces cinq dernières années, le prix du gaz a grimpé de 30 %. Pour les moins joueurs, d'autres forfaits assurent une économie de 5 à 6 % sur les tarifs réglementés par l'Etat, qu'ils montent ou descendent. Si cette option ne met pas à l'abri des humeurs du marché, conserver son forfait classique non plus.

Caroline Keller, quant à elle, recommande aux consommateurs de prêter attention aux frais appliqués en cas de retard de paiement. Là encore, les tarifs varient. ■

## D'où vient le gaz que l'on consomme

**La France importe du gaz en quantité, mais d'où vient-il ? Une réponse vient spontanément à l'esprit, la Russie. Or, celle-ci n'arrive qu'en troisième position au classement de nos exportateurs, ex aequo avec l'Algérie. 98 % des 500 térawatts de gaz consommés en France chaque année ne sont pas d'origine tricolore mais, surprise, le gros ne provient ni du Qatar ni d'Europe de l'Est. A respectivement 34 % et 17 %, la France brûle pour la Norvège et les Pays-Bas.**

Toutefois, cela pourrait bientôt changer. « En tant que distributeur, on pousse vers le biométhane français », indique Anthony Mazzenga, chef du pôle stratégie de GRDF. Produit par fermentation des déchets domestiques et agricoles, ce gaz présente le double avantage d'être vert et français. « Trois producteurs sont déjà raccordés au réseau, et 360 projets sont à l'étude », précise Anthony Mazzenga, qui croit au potentiel brut de cette source d'énergie. Selon lui, jusqu'à 40 % de la demande française pourrait être satisfaite par ce biais. Autre piste explorée, la filière bois. « La France dispose de grandes forêts et l'énergie issue de la biomasse bois pourrait émerger d'ici à 2020 », fait valoir Anthony Mazzenga. Le groupe est d'ailleurs convaincu qu'en 2050, 70 % du gaz dans son réseau sera à la fois renouvelable et local. ■



La consommation en énergie explose chaque hiver en France. Il devrait en être de même cette année.

## Réduire sa consommation en quelques gestes

**Des gestes en faveur de la planète, mais aussi de notre portefeuille. Le fascicule édité par Eni à l'attention de ses abonnés en énumère 10. Parmi les premiers et les plus évidents, « un degré Celsius de moins dans la maison, c'est 7 % de consommation en moins », déclare Daniel Fava, directeur général d'Eni France. Qui poursuit : « Si on les applique avec intelligence et régularité, ces gestes permettent de réduire d'en-**

viron 30 % sa consommation de gaz. » Le plus efficace ? L'utilisation d'un thermostat d'ambiance pour piloter ensemble ceux des pièces. Mais l'utilisateur peut aussi commencer petit. Car, pour l'essentiel, les comportements listés font appel à notre bon sens. Inutile de chauffer démesurément quand on aère en hiver. « Réduisez le chauffage de 2 ou 3 °C pendant la nuit, vous dormirez mieux », conseille éga-

lement Daniel Fava. Même chose pour le ballon d'eau chaude. « Il est souvent fixé à 65 °C quand 55 à 60 °C suffisent largement. »

Pour continuer sur le volet matériel, l'entretien est capital. « Un radiateur chauffe nettement moins bien quand il est envahi par le calcaire », remarque Daniel Fava. A contrario, une casserole d'eau bout avec quatre fois moins d'énergie quand elle est recouverte. ■

DIMITRI BAIGAN & JÉRÔME DEVICOUR  
PRÉSENTENT

«UN FILM QUI MET TOUTE LA  
FAMILLE DE BONNE HUMEUR !»

Le Figaro Magazine

«DÉBORDE D'ÉNERGIE ET  
DE BONNE HUMEUR»

Public

«1H32 DE PLAISIR CAPTIVANT»

Journal des Enfants

«COUP DE CŒUR»

Okapi

«UNE DISTRIBUTION  
IMPECCABLE»

La Croix

«LE BONHEUR EST  
CONTAGIEUX»

Plaine Vie

RAPHAËL  
PERSONNAZBÉRÉNICE  
BEJOGUILLAUME  
DE TONQUÉDECEMIR  
KUSTURICA

# AU BONHEUR DES OGRES

D'APRÈS LE ROMAN DE  
DANIEL PENNAC

L'ÉDITIONS L'ÉCRIVAIN

UN FILM DE NICOLAS BARY



et la femme créa  
aufeminin.com

ACTUELLEMENT AU CINÉMA

pure ciné



# HOROSCOPE



**Bélier du 21 mars au 20 avril**  
Faire la part des choses, voilà ce que les astres vous conseillent aujourd'hui. Pas facile, mais indispensable.



**Taureau du 21 avril au 21 mai**  
C'est entouré de vos proches que vous parvenez à vous sentir bien dans vos baskets. Ils vous équilibrent.



**Gémeaux du 22 mai au 21 juin**  
Vous savez qu'il est nécessaire de bien choisir son camp pour véhiculer ses idées. Le choix n'est pas simple.



**Cancer du 22 juin au 22 juillet**  
Vous avez envie de rassembler du monde autour de vous, pour parler de projets ou improviser une fête.



**Lion du 23 juillet au 23 août**  
Si vous avez des idées, vous trouvez aujourd'hui l'occasion de les diffuser. On vous écoute attentivement.



**Vierge du 24 août au 23 septembre**  
Votre instinct vous guide et vous évite de cogiter trop longtemps. Vous agissez et réagissez au quart de tour.



**Balance du 24 sept. au 23 octobre**  
Prêtez une oreille attentive à votre entourage. Quelqu'un a besoin de vos conseils pour déterminer ses choix.



**Scorpion du 24 oct. au 22 nov.**  
Votre esprit d'analyse vous permet de tirer le meilleur parti des situations. Cela se vérifie aujourd'hui.



**Sagittaire du 23 nov. au 21 déc.**  
Vous cherchez à vous situer sans parvenir réellement à définir ce qui vous correspond vraiment. Pas simple.



**Capricorne du 22 déc. au 20 janv.**  
Les paroles ne s'envolent pas vraiment aujourd'hui. Vos remarques peuvent être blessantes. Essayez de nuancer.



**Verseau du 21 janvier au 18 février**  
Se concerter permet souvent d'avancer. Confrontez vos idées aux autres, vous y verrez beaucoup plus clair.



**Poissons du 19 février au 20 mars**  
Il y a des jours où rien ne se déroule comme on le veut. Justement, c'est aujourd'hui. Essayez de vous y préparer.

# MOTS FLÉCHÉS N°2641

Internet

COURRIEL	▼	SITE D'INTERNAUTE	▼	ALLONGE LE MÉLANGE	▼	HOMME MISÉRABLE	▼	C'EST PLUS QU'UNE CHOPINE	▼	IL PERMET DE CHATTER	▼
OUTIL TACTILE		CARDES		POUTRE						NEUD	
								DE L'EAU EN ALSACE			
ESCLAVE À SPARTE	▶					ABJURA	▶				
BEAUTÉ DU GESTE						CONFER EN PETIT					
								TRAIN FRANÇAIS			
ÉCRASE SON ADVERSAIRE		RÉDUIT LES VOILES		INITIALES PARISIENNES	▶			CAJOLEUR	▶		
										IL VAUT UNE RÉGLE SÉRIEUX	
TERRE DES RÉTAIS	▶										
MAMELLE											
										C'EST LE WEB	VOITURE FAMILIÈRE
AVION QUI FONCE				C'EST PLUS QU'UN BIS							
				PRÉNOM FÉMININ	▼	CÔTÉ OÙ L'ON VOIT LE JOUR	▼	IL SE COMPARE À UNE TOILE	▼	SYMBOLE POUR LE TITANE	IL ASSURE LA LIAISON
UN GROS SOUCI POUR LE PC		BROSSER C'EST DONC PAREIL	▶	IMMACULÉ							
						ONCLE DE CAROLINE	▼	SERVEUR DE DONNÉES	▶		
								GUISE			
IL RELÈVE LE PLAT		BANDE DE VOILE	▶	SAINT EN MANCHE	▶			DIVINITÉ DE LA TERRE	▶		
					CONTA						
BOITIER POUR SE CONNECTER	▶							PRIS	▶		

**VOTRE JOURNAL SUR SMARTPHONE ET TABLETTES !**

GRATUIT sur Google play et App Store

RECHERCHEZ "20 MINUTES LE JOURNAL" SUR L'APPSTORE OU GOOGLE PLAY

B	C	O	C	C	I					
G	A	R	E	T	H	E	R	A	N	
S	E	C	R	E	T	E	M	E	N	T
H	A	T	I	F	A	R	I	A	N	E
N	A	I	L	E	S	U	N			
N	E	M						A	S	
M	I	E						C	I	E
N								W	E	B
U	S	A	P	H	V	U				
E	M	A	G	A	S	I	N	E	E	
U	N	I	O	N	R	E	S	U	M	E
S	E	R	I	N	G	U	E			
F	E	N	E	N	I	E				
E	T	E	R	N	E	L	S			

# SUDOKU N°1810

Facile

1	5					3	8	
		8		1	5			
9	7	8	4				5	
5			2				3	
2	4	9				5	6	7
	7			6			1	
3				9	2	7	6	
			5	3		1		
7	4						5	3

En partant des chiffres déjà inscrits, remplissez la grille de manière que chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3 par 3 contienne une seule fois tous les chiffres de 1 à 9

Solution du sudoku n° 1809

7	9	3	6	4	2	1	8	5
6	8	4	5	1	3	9	7	2
1	2	5	8	9	7	3	6	4
8	6	7	4	3	9	5	2	1
3	5	9	2	6	1	8	4	7
4	1	2	7	8	5	6	9	3
9	3	6	1	2	4	7	5	8
5	4	1	9	7	8	2	3	6
2	7	8	3	5	6	4	1	9

Que vous réserve 2013 côté cœur ?

Rencontre

Mariage

Bébé

Tapez **FETER** au **71030** \*  
0,65 EURO par SMS + coût SMS

Servicio activado por MySms - RCS 8 420 919 994, 71030, 3 SMS minimum pour la 1ère question. MESSAGES DEMANDEZ L'AUTORISATION À VOS PARENTS. Conditions sur www.astrakia.fr

Jouez en ligne et retrouvez toutes les solutions des jeux sur 20minutes.fr



« 20 Minutes », 4 376 000 lecteurs, 1<sup>er</sup> quotidien français

(Audipresse ONE 2012-2013, LNM 15+)  
50-52, bd Haussmann, CS 10300  
75427 Paris Cedex 09  
Tél. : 01 53 26 65 66 Fax : 01 53 26 65 10  
Fax rédaction : 01 53 26 65 68  
E-mail : info@20minutes.fr  
Edité par 20 Minutes France, SAS au capital de 5 743 392 €, RCS Paris 438 049 843

**Actionnaires :** Sofioquest, Spir Communication, Schibstad Print Media AS

**Président, directeur de la publication :** Olivier Bonsart  
**Directeur de la rédaction :** Acacio Pereira  
**Directeur général adjoint en charge des revenus :** Renaud Grand-Clement  
**Directeur général adjoint en charge de l'exploitation et des systèmes d'information :** Frédéric Lecarme  
**Rédacteur en chef magazine :** Laurent Baimier  
**Directrice du marketing et de la communication :** Nathalie Desaix  
**Directeur des ressources humaines :** Sébastien Goffings  
**Directrice administrative et financière :** Magali Aldon  
**Impression :** Maury, Sego, IPS, Weiss Druck, Midi Print, RPI, Reiff Zeitungs Druck, RotoGaronne, Roto Centre, GLA

© 20 Minutes France, 2013.  
Dépôt légal : à parution.  
N° ISSN : 2109-134X, 1777-8301, 2109-2192, 2269-1616, 2269-1677, 2269-1758, 2269-1790, 2269-1812, 2269-1820, 2269-3211, 2269-3228, 2269-3343, 2269-4056, 2269-336X, 2269-4366



**PORTUGAL** Le quartier mythique d'où Vasco de Gama partit découvrir les Indes au XV<sup>e</sup> siècle

# Belém, au-delà des mers

La rédaction du Routard

**R**ien de tel qu'une petite balade dans Belém pour découvrir le quartier qui fut au départ de tous les rêves portugais. C'est en appareillant d'ici, le 8 juillet 1497, que Vasco de Gama découvrit les Indes, ouvrant ainsi la route vers la Chine et le Japon.

## Une tour emblématique

L'effervescence des découvertes y a laissé une concentration impressionnante de monuments, dont l'un des plus emblématiques du patrimoine portugais, la Torre de Belém. A elle seule, cette petite tour est le plus beau symbole de l'épopée portugaise sur toutes les mers du monde. Elle fut édifée en 1515 par le roi Manuel, dans une période féconde en découvertes maritimes. Elle a servi de tour de contrôle maritime pendant des siècles,

surveillant les navires à l'embouchure du Tage, attendant l'arrivée des galions chargés de marchandises précieuses.

## Un monastère audacieux

Mais le plus beau monument de Lisbonne est sans aucun doute le monastère Dos Jerónimos. Miraculeusement épargné par le tremblement de terre de 1755, sa construction fut aussi décidée en 1496. L'église est un des chefs-d'œuvre de l'art manuelin. Encadré de deux magnifiques fenêtres, le portail sud, foisonnement végétal et orgie de niches ouvragées garnies de statues, est un chef-d'œuvre dû à Boytac. A l'intérieur, la nef d'une grande audace architecturale est seulement soutenue par de très belles colonnes sculptées, à l'encontre de toutes les techniques en pratique en Europe à l'époque. Admirez la décoration des piliers avec les



La Torre de Belém a servi de tour de contrôle maritime pendant des siècles.

nervures en palmier et les vitraux d'une richesse de couleurs surprenante. Le cloître attenant est l'un des plus riches du monde, par l'invariable profusion de détails et l'exubérance de l'ornementation, mélange original d'inspiration végétale, religieuse et royale.

Pour se remettre de ses émotions, on

ira s'installer dans Jardim Museu Agrícola Tropical, qui présente des espèces végétales acclimatées des anciennes provinces portugaises : Brésil, Angola, Mozambique, Cap-Vert, Macao... Assis sur un banc, entouré des essences de l'arboretum et d'oiseaux enjoués, vous profiterez d'un dépaysement paisible. ■

## LES BONNES ADRESSES DU ROUTARD



Les pastéis de nata, spécialité portugaise.

### Jerónimos

Une adresse qui permet de déjeuner dans une ambiance conviviale. La clientèle compte autant d'habités au comptoir que de touristes de passage. Dans l'assiette, que des plats portugais bons et bien frais. Le tout est très bien tenu et service efficace. Une de nos adresses préférées à Belém.

★ Rua de Belém, 74-78. Tél. : 21-363-84-23. Repas 15-20 €.

### Darwin's Café

Belle terrasse suspendue sur les bords du Tage qui offre une des plus belles vues sur la Torre de Belém. La salle du restaurant est une réussite, brillant mélange de cabinet de curiosités et de design moderne. Ne manquez pas de vous balader sur le plan incliné de la Champalimaud Foundation.

★ Av. Brasília, ala B (1400). Tél. : 21-048-02-22.

Dans la Champalimaud Foundation. Plats 15-25 €, snacks 5-8 €.

### Antiga Confeitaria de Belém

Réputé depuis 1837 pour sa spécialité : les pastéis de nata ou pastéis de Belém, petits flans ronds lovés dans une

délicieuse pâte feuilletée, saupoudrés de cannelle ou de sucre glace. On peut assister à la fabrication, derrière une vitre. Admirez au passage les azulejos du XVII<sup>e</sup> s. qui courent sur tous les murs.

★ Rua de Belém, 84-92 (1300).

Juste avant d'arriver au monastère.

Tél. : 21-363-74-23. Tlj jusqu'à 23 h.

### Faianças e Azulejos do Páteo

Sans doute l'atelier le plus typique de Lisbonne. Choix de faïences, de panneaux d'azulejos représentant des scènes navales ou des paysages, de carrelages, avec une certaine prédilection pour un dessin et des tons classiques.

★ Rua do Guarda Jóias, 44. Tél. : 21-364-21-71

ou 83-02. Quartier d'Ajuda

(Tram 18), dans l'une des rues qui descendent de l'esplanade du palais d'Ajuda. De lun.-ven.

**A lire : Le Routard « Lisbonne 2014 ».**



La Redoute.fr  
Évènement Chaussures

HOMME, FEMME, ENFANT

En journal augmenté, le choix de la rédaction de 20 Minutes



20.50 Jeu



**MasterChef**  
Présenté par Frédéric Anton, Yves Camdeborde, Sébastien Demorand, Amandine Chaignot. « Episode 4 ». L'Atelier accueille l'un des plus grands pâtisseries français, Philippe Conticini.

20.45 Téléfilm



**Boulevard du palais : Au cœur du piège**  
Réalisation : Thierry Petit (Fr., 2010). 1h30. Avec Anne Richard. La police enquête sur le décès d'un homme abattu dans sa voiture.

20.45 Magazine



**Thalassa**  
Présenté par Georges Pernoud. « De l'Alaska à Vancouver ». « Jackpot en Alaska ». « Le village qui fond ». « Au nom de l'or ». « Vancouver, la ville nature ». « Les aventuriers du bois ».

20.30 Football



**Nice / Marseille**  
Championnat de France Ligue 1. 10<sup>e</sup> journée. En direct. L'Olympique de Marseille va découvrir la nouvelle enceinte de l'Allianz Riviera de Nice : les Aiglons vont-ils réussir à perturber les Marseillais ?

20.50 Série



**Traque en série**  
« Utopia, del 1 (1/2) ». (Dan., 2011). Avec Laura Bach, Jakob Cedergren, Lars Mikkelsen. Une jeune mère et son fils ont été assassinés dans leur maison de Copenhague. Rien n'a été volé.

20.50 Série



**NCIS : enquêtes spéciales**  
« Le tueur à la rose fanée ». (USA, 2013). Avec Mark Harmon, Michael Weatherly, Sean Murray. Le barbier de Gibbs soupçonne son fils, Cameron, d'être un tueur en série.

23.20 **Ce soir avec Arthur**  
Divertissement. Invités : Asaf Avidan.  
01.15 **Confessions intimes**

22.15 **Ce soir (ou jamais !)**  
En direct. Magazine.  
00.15 **Génération quoi ?**  
Documentaire.

22.40 **Soir 3**  
23.10 **Delanoë libéré**  
Documentaire.  
00.10 **En quête de preuves**

22.25 **Jour de foot, première édition**  
Magazine. En direct  
23.10 **Argo** ☆☆☆ Thriller.

21.35 **Traque en série**  
Série. « Utopia (2/2) ».  
22.20 **Trois Quarts de lune**  
Téléfilm.

21.40 **NCIS : enquêtes spéciales**  
Série (4 épisodes).  
01.05 **Californication**

FRANCE 4

20.45 **Eric Antoine**  
Spectacle. Spéciale « Réalité ou illusion ». Eric Antoine entraîne les spectateurs dans un monde bien à lui.  
22.10 **On n'demande qu'à en rire**  
Divertissement.

FRANCE 5

20.40 **On n'est pas que des cobayes !**  
Magazine. Présenté par Agathe Lecaron, Vincent Chatelain, David Lowe.  
21.35 **L'Univers**  
Documentaire.

W9

20.50 **Enquête d'action**  
Magazine. Présenté par Marie-Ange Casalta. « Vols, rixes et arnaques : tensions dans les beaux quartiers de Paris ».  
22.50 **Enquête d'action**

TMC

20.50 **Les Experts : Manhattan**  
Série. « Hold-up ». « La malédiction du sang ». « Promenade nocturne ». « L'œil du témoin ». « 1987 ».  
00.45 **Suspect n°1**

D8

20.50 **Au cœur de l'enquête**  
Documentaire (Fr., 2012). « Vol, recel et traque en hélico ».  
22.30 **Au cœur de l'enquête**  
Documentaire.

NRJ 12

20.50 **Alice Nevers**  
Téléfilm de Jean-Marc Seban (Fr., 2004). « Ficelle ». Un homme se noie le lendemain de la sortie de prison de son épouse.  
22.40 **Alice Nevers**

ALIAS PRESENTE

# FOALS

1<sup>ÈRE</sup> PARTIE : EVERYTHING EVERYTHING

26/10 NIMES - PALOMA

01/11 CLERMONT-FERRAND  
LA COOPÉRATIVE DE MAI

02/11 BORDEAUX  
LE ROCHER DE PALMER

03/11 TOULOUSE - LE BIKINI

05/11 NANTES - LA CARRIÈRE

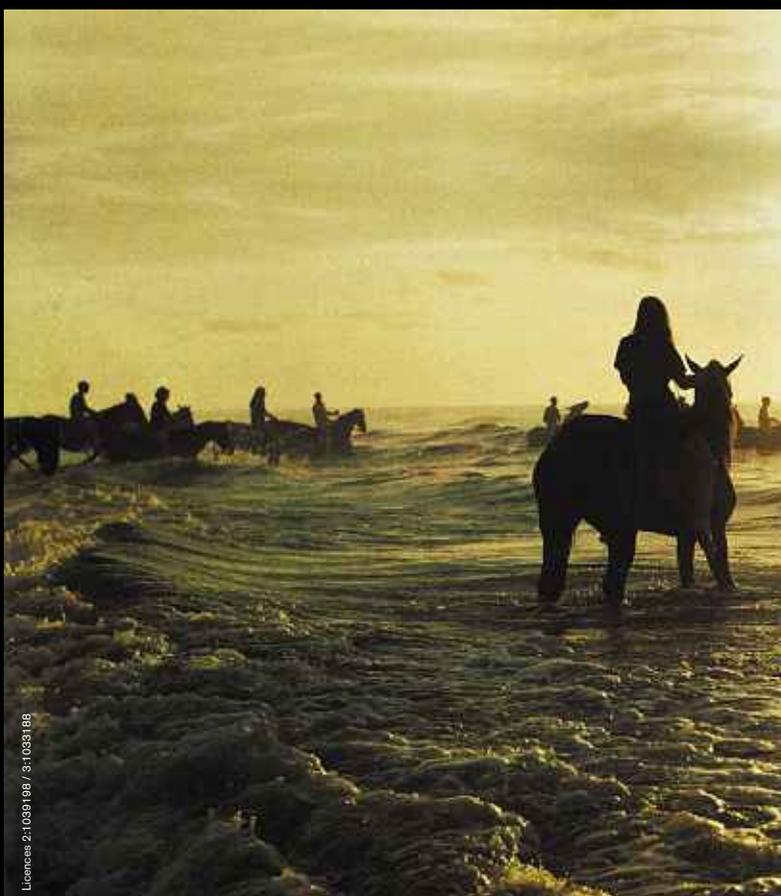
07/11 NANCY - L'AUTRE CANAL

12/11 PARIS - ZÉNITH

LOCATIONS : WWW.ALIAS-PRODUCTION.FR ET DANS LES POINTS DE VENTE HABITUELS  
NOUVEL ALBUM "HOLY FIRE" DISPONIBLE

inRockuptibles

foals.co.uk



Licences 21 039 199 / 31 039 199

**NOUVEAUTÉ** La série sur la country commence dimanche sur TF6

# « Nashville », ton univers musical impitoyable

Envoyé spécial  
à Nashville  
Philippe Berry

**N**ashville. Ses bottes de cowboy, ses chapeaux et ses ceintures à paillettes. Dur de faire plus américain qu'une série télé sur la Mecque de la country. Mais pour séduire une audience internationale, alors que TF6 diffuse la saison 1, dimanche, à 20 h 50, sa créatrice, Callie Khouri, mise sur « l'universalité de la musique et l'authenticité ». Ainsi que sur une bonne dose de soap.

## Amours perdues

« J'ai habité Nashville à la fin des années 70. J'ai été frappée par les destins de ceux qui continuent de faire de la musique, qu'ils échouent ou qu'ils réussissent », confie Khouri, rencontrée cet été sur le tournage, dans le Tennessee. « On voulait montrer cette diversité, et pas faire une série musicale de plus. »



2013 Lions Gate Television Inc.

Connie Britton, légende sur le déclin.

Dans « Nashville », tous les styles se côtoient. Connie Britton incarne une légende de la country sur le déclin, qui doit affronter la pop formatée d'une star vaguement inspirée par Taylor Swift. Et puis il y a la folk charmante

## « Terrifiée »

« Je n'avais pas chanté depuis des années et je n'avais rien enregistré. J'étais terrifiée, mais j'aime les défis. Je commence à me sentir bien dans mes bottes dans la saison 2 », raconte Connie Britton.

d'une serveuse et le rock écorché de son boyfriend. Le dénominateur commun ? « Des paroles simples et des thèmes quotidiens », résume Chip Esten. L'acteur, comme la plupart des membres du cast, Connie Britton exceptée (*lire encadré*), jouait de la guitare et chantait depuis des années.

La plupart des chansons country racontent des histoires d'amours perdus, des triangles amoureux, des trahisons. « Nashville » y pioche allègrement et s'y perd parfois. Mais si la série cherche parfois sa voix, le rythme, lui, ne retombe jamais. ■

20 SECONDES

## PRESSE

### Grève générale chez Lagardère Active

Les salariés de Lagardère Active ont voté une grève avec blocage de la sortie des magazines à partir de lundi, après l'annonce de la mise en vente de 10 titres qui représentent 10 % des effectifs du groupe.

## Édition spéciale vidéo

Mardi 22 octobre, votre journal *20 Minutes* paraîtra uniquement au format PDF. Cette édition spéciale, enrichie de vidéos dans toutes nos rubriques, sera à télécharger et à consulter sur tablettes et sur mobiles depuis l'application *20 Minutes - le journal* disponible sur le kiosque d'Apple ou sur PlayStore.

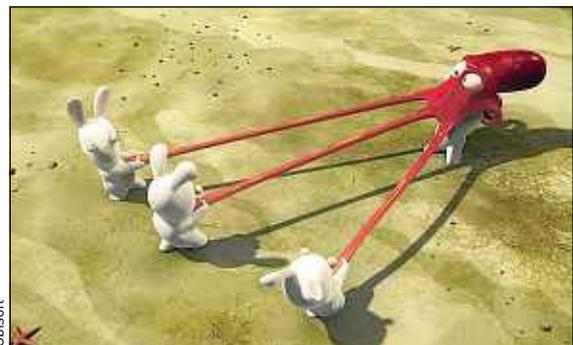
## ANIMATION

# Les Lapins crétins envahissent le petit écran

**Duel aux œufs dans un poulailler, séance perturbée de photo de mariage, poursuite d'un aspirateur dans un supermarché...** Plus crétins que jamais, les lapins blancs et farceurs envahissent le petit écran. « Les Lapins crétins Invasion », nouvelle série télévisée de 78 épisodes de 7 minutes, creusent leur cause sur France 3 ce samedi à 9 h 50, dans le programme « Ludo ». Le chemin des pixels vers le petit écran était plutôt naturel. Nées en 2006, les créatures imaginées par le Français Michel Ancel ont affronté Rayman dans un jeu vidéo sur Wii avant de connaître leurs propres titres. Puis ils se sont immiscés dans des vidéos virales, ont été adaptées en BD et en produits dérivés. Aux Etats-Unis, plus de 33 millions de téléspectateurs ont déjà regardé cette série diffusée sur la chaîne Nickelodeon. « Mais c'est une production 100 % française, conçue par Ubisoft avec le studio d'animation TeamTO », explique Jean-

Julien Baronnet, directeur d'Ubisoft Motion Pictures.

France Télévisions a participé au financement de la série en contribuant à hauteur de 30 %, mais a aussi apporté son expertise en matière de programmes jeunesse. Car il s'agit d'abord d'une série pour les petits. « C'était un challenge intéressant », explique Jean-Julien Baronnet. Car si « Les Lapins crétins Invasion » ont été imaginés pour un public d'enfants, il n'en demeure pas moins que les parents devaient prendre autant de plaisir à regarder. On a donc mis beaucoup de références. « Comme une basse-cour qui se transforme en western spaghetti... avec un peu de *Matrix*. ■ **Joël Métreau**



La série est diffusée le samedi à 9 h 50 sur France 3.

La Redoute.fr

Évènement Chaussures  
HOMME, FEMME, ENFANT

-50%

SUR LA 2ÈME PAIRE AU CHOIX\*  
SUR PLUS DE 70 MARQUES !

DU 15 AU 28 OCTOBRE

On a tous une raison d'aimer La Redoute



## FOOTBALL

## La première de Jacobs

Après les discours, place aux actes. Nommé entraîneur de Valenciennes lundi, Ariel Jacobs va diriger son premier match officiel samedi sur la pelouse de Rennes entraîné par Philippe Montanier, ancien coach du... VAFC. Jacobs aimerait servir d'électrochoc pour réveiller une équipe dernière de Ligue 1 qui reste sur huit matchs d'affilée sans victoire. Une série noire à vite stopper si le club veut réussir son opération sauvetage sous la houlette d'un technicien belge réputé pour être adepte du 4-4-2. ■

## LE CHIFFRE

4500

La moyenne de spectateurs depuis le début de saison à la Pubeco Pévèle Arena d'Orchies. Promus en Pro B, les basketteurs orchésiens sont actuellement quizièmes au classement.

## 20 SECONDES

## FOOTBALL

## Lens veut rester sur le podium

Les Sang et Or, troisièmes de Ligue 2, qui reçoivent Nîmes samedi à Bollaert (14 h), espèrent consolider leur place sur le podium.

## RUGBY

## Le LMR ne peut plus se louper

Battu la semaine dernière à Nevers, le club lillois, quatrième de sa poule de Fédérale 1, doit se rattraper samedi (18 h) au Stadium face à Vannes (3°).

## BASKET

L'ESBVA espère poursuivre sur sa lancée Leaders de Ligue féminine après deux journées de championnat, les filles de Villeneuve d'Ascq reçoivent Tarbes samedi (20 h) au Palacium.

**RENÉ GIRARD** L'entraîneur lillois revient samedi à Montpellier, son ex-club

## « Un pincement au cœur »

Propos recueillis par François Launay

C'est un match qu'il a dû cocher depuis longtemps dans son agenda. Samedi, le Losc se déplace à Montpellier, où René Girard a exercé jusqu'en mai 2013 avant de faire ses adieux au public de la Mosson après un match contre Lille. Cinq mois plus tard, l'entraîneur nordiste va retrouver la terre de ses anciens exploits comme le titre de champion de France décroché en 2012.

## Quel est votre sentiment avant de revenir au stade de la Mosson ?

Il y a plusieurs sentiments qui se mélangent. Il y a de la joie car c'est bien de retourner au pays pour retrouver les amis, la famille et un stade où on a vécu de grands moments. Il y aura forcément un petit pincement au cœur. Après, c'est un match particulier mais ce n'est pas un match plus important qu'un autre.

## Que représente Montpellier ?

Quand on a la chance de vivre ce que j'ai vécu en quatre ans là-bas, ce n'est que du bonheur. Ça représente beaucoup dans ma carrière d'entraîneur. C'est une aventure avec des minots, des jeunes joueurs avec qui on a vécu quelque chose de super. Avoir la re-



M. Libert / 20 Minutes

René Girard a passé quatre saisons (2009-2013) sur le banc montpelliérain.

connaissance d'un club, d'une ville, d'une région, ce sont des valeurs qui comptent beaucoup pour moi.

## Regrettez-vous la fin de votre aventure quand votre contrat n'a pas été prolongé ?

Je l'ai déjà dit, je pense que ça aurait pu se terminer autrement. Mais bon, il ne faut pas non plus en rajouter. J'ai passé quatre ans à Montpellier, ce qui n'est pas loin d'être un record. J'ai fait ce que j'avais à faire, je l'ai bien fait, le club me l'a bien rendu.

## Serrerez-vous la main de votre ancien président Louis Nicollin ?

Je ne lui sauterai pas dans les bras. Mais c'est quelqu'un que je respecte. Je ne pensais pas que ça se terminerait comme ça, mais il n'y a pas non plus une mentalité de canaille. On tourne une page, et c'est avec plaisir que je lui serrerai la main. ■

## Montpellier : la bête noire des Dogues

Si ce n'est pas une bête noire, ça y ressemble furieusement. Depuis février 2004 et une victoire (0-2), Lille ne s'est plus imposé à Montpellier que ce soit en championnat ou lors des coupes nationales. Entre 2004 et 2013, le Losc s'est rendu six fois à la Mosson pour une élimination en Coupe de la Ligue, quatre défaites et un nul en Ligue 1. A chaque fois, Girard était sur le banc d'en face. La malédiction va peut-être aussi changer de camp.



M. Libert / 20 Minutes

N'Diaye est remplacé par Binauld.

## BASKET

## Abdou N'Diaye écarté du LMB

Six défaites d'affilée et une dernière place au classement. Le début de saison catastrophique du LMB a fini par être fatal à Abdou N'Diaye. Arrivé en juin 2012 aux commandes du club, l'entraîneur nordiste a été écarté jeudi par les dirigeants nordistes. C'est par un communiqué laconique que le LMB a annoncé la nouvelle jeudi après-midi. Pour des raisons juridiques, le club « ne souhaite pas communiquer sur les motifs qui l'amènent à envisager la possibilité d'une rupture anticipée du contrat qui le lie avec son entraîneur. »

En attendant, c'est Cédric Binauld, assistant de N'Diaye depuis un an et ex-coach du Portel, qui prendra les rênes de l'équipe nordiste ce vendredi face à Hyères Toulon au Palais Saint-Sauveur. Le coach, pour l'instant intérimaire, sera chargé de relancer une équipe nettement remaniée à l'intersaison, mais larguée dans ce début de saison. Après avoir raté les play-offs l'an dernier, N'Diaye était attendu au tournant. Les mauvais résultats ont eu raison d'un coach déjà licencié par l'ESBVA début 2012. ■ **F.L.**

Du lundi 21 au samedi 26 octobre

# UN MONDE FÉERIQUE S'INVITE À V2

Inspiré de Kooza™ du *Cirque du Soleil*®



UNE SEMAINE D'ANIMATIONS RENVERSANTES, PARADES ET  
NUMÉROS ACROBATIQUES, ATELIERS ET INITIATION AUX TECHNIQUES  
DU CIRQUE, ET DES CENTAINES DE CADEAUX À GAGNER

Photo : Matt Beard. Costume : Marie-Chantal Lalancourt © 2012 Cirque du Soleil. Logo Soleil et KOOZA sont des marques détenues par Cirque du Soleil et employées sous licence.



COMMANDITAIRE OFFICIEL – SPECTACLES DE TOURNÉE  
**CIRQUE DU SOLEIL**®



KADER AOUN PRODUCTIONS  
présente**DANS TOUTE LA FRANCE****2013**

Mardi 01/10 - Montgeron  
 Jeudi 03/10 - La Forêt-Fouesnant  
 Vendredi 04/10 - Courbevoie  
 Samedi 05/10 - Ploemeur  
 Vendredi 11/10 - ChâteauRenard  
 Samedi 12/10 - Nîmes  
 Du 17/10 au 19/10 - Toulouse  
 Dimanche 20/10 - Ozoir-La-Férierre  
 Vendredi 25/10 - Clermont-Ferrand  
 Jeudi 31/10 - Epernay

Jeudi 14/11 - Montceau-Les-Mines  
 Vendredi 15/11 - Mantes-La-Ville  
 Samedi 16/11 - Saint Etienne  
 Vendredi 22/11 - Bruxelles  
 Samedi 23/11 - Bordeaux  
 Jeudi 28/11 - Oyonnax  
 Vendredi 29/11 - Beaucaire  
 Samedi 30/11 - Marseille

Vendredi 06/12 - Noyon  
 Jeudi 12/12 - Nancy  
 Samedi 14/12 - Verpillières  
 Du 19/12 au 21/12 - Lille

**2014**

Vendredi 10/01 - Puy-Saint-Vincent  
 Vendredi 17/01 - Lyon  
 Samedi 18/01 - Seynod  
 Jeudi 23/01 - Menton  
 Vendredi 24/01 - Port de Bouc  
 Samedi 25/01 - Bourg-en Bresse  
 Vendredi 31/01 - Tours

03 et 04/02 - Montigny le Bretonneux  
 Jeudi 06/02 - Pacé  
 Vendredi 07/02 - Bonchamp-Les-Laval  
 Samedi 08/02 - Varades  
 Vendredi 14/02 - Nantes  
 Dimanche 16/02 - Lens  
 Vendredi 21 - Colmar  
 Jeudi 27/02 - Lorient  
 Vendredi 28/02 - Quimper

Samedi 01/03 - Saint Coulomb  
 Vendredi 07/03 - Sedan

**ET JUSQU'EN JUIN 2014 ...****8/9/10 NOVEMBRE****AU BATACLAN**

50, BOULEVARD VOLTAIRE - 75011 PARIS

**INFORMATIONS & RESERVATIONS****01 48 65 97 90**FNAC - MOBILE - WWW.FNAC.COM - WWW.SOIREESPECTACLES.COM - WWW.BATACLAN.FR  
WWW.MATHIEUMADENIAN.COM - WWW.BILLETREDUC.COM - WWW.TICKETNET.FR

**BATACLAN  
 REPRESENTATION  
 SUPPLEMENTAIRE  
 SAMEDI 09 NOVEMBRE  
 A 17H00**

MISE EN SCÈNE  
**KADER AOUN**

**WALDEMAR KITA** Le président du FC Nantes semble avoir changé depuis son arrivée en 2007

# « J'ai été obligé de prendre du recul »

*Propos recueillis par David Phelippeau, à Nantes*

Le ton est enjoué, l'humeur taquine. Le président Waldemar Kita donne l'impression de savourer. Honni de certains supporters depuis son arrivée au FC Nantes en 2007, l'homme d'affaires franco-polonais surfe sur la vague du succès de sa formation, surprenante 5<sup>e</sup> de Ligue 1.

**Comment expliquez-vous cette sérénité qui règne à la Jonelière depuis plus d'un an ?**

Chacun a appris à se connaître. Je connais par cœur mon coach Michel Der Zakarian et lui me connaît aussi très bien. On sait chacun comment l'autre travaille. On n'a rien à se prouver tous les deux et en plus, les résultats sont là...

**Beaucoup disent que vous avez changé. Cette question vous agace-t-elle ?**

Elle ne m'agace pas, elle me fait rire. On ne change pas les gens comme ça. Après, c'est vrai, j'ai pris du recul sur certaines choses, car ce n'était pas possible de continuer comme ça. Dans la vie, si on ne tire pas les leçons, c'est qu'on n'est pas bon. Mais vous savez, il suffit que je perde trois ou quatre matchs de suite et vous allez me dire que je suis le même !

**Aujourd'hui, vous ne parlez que de maintien. Lors de la remontée en 2008, vous étiez pourtant très ambitieux...**

On m'avait dit : "Si vous prenez tel joueur et tel joueur, vous allez être dans les dix premiers..." Je suis trop gentil. Moi, je ne voulais pas prendre ces types. Mais, quand je suis arrivé, on m'a dit qu'il fallait que j'écoute les gens expérimentés. Je n'aurais pas dû. Je ne dis pas que je suis plus intelligent aujourd'hui qu'hier. Ça confirme simplement qu'on est obligé de faire des erreurs pour progresser.



F. Etener / 20 Minutes

« Je ne dis pas que je suis plus intelligent aujourd'hui qu'hier », clame Kita.

**Votre fils s'est plus facilement fondu au sein du club que vous, non ?**

Il est à l'écoute et il s'adapte. Il s'affirme de plus en plus. On est un duo père-fils, ça va au-delà de l'entreprise. Il est plus dur que moi. Les gens de sa génération sont des tueurs. Moi, je suis plus souple comme tous les gens de ma génération. ■

## D'autres mots

« Au niveau de ma communication, je suis peut-être plus diplomatique. Quand j'ai dit que le centre de formation n'était pas une garderie, j'avais raison, mais je n'aurais pas dû le dire comme ça », lance Kita.

## COUP D'ENVOI DE LA BIG SEMAINE DE beIN SPORT

LA  
**BIG**  
semaine

du 18 au 29/10

EN DIRECT

Aujourd'hui : OGC NICE - OM

Le 27/10 : AS MONACO FC - OLYMPIQUE LYONNAIS



Le 20/10 : PSG HANDBALL - FC BARCELONE



Le 22/10 : AC MILAN - FC BARCELONE

Le 23/10 : REAL MADRID - JUVENTUS

Le 23/10 : ANDERLECHT - PARIS SG



Dès le 26/10 : COUPE DU MONDE DE RUGBY À XIII



LE 26/10 : FC BARCELONE - REAL MADRID



LE 29/10 : REPRISE DE LA NBA



beIN SPORT 1HD beIN SPORT 2HD  
beIN SPORT HD (1)

**11 €/MOIS**  
SANS ENGAGEMENT

\* > 3650<sup>(2)</sup> ou beinsport.fr

beIN SPORT est disponible sur les principales box adsl et satellite. \*11€ prix public conseillé, HD disponible selon opérateur. BIG semaine = grosse semaine.  
(1) Service gratuit, inclus dans l'abonnement et disponible selon opérateur.  
(2) 0,15€/min depuis un poste fixe.

beIN  
SPORT

LA TÉLÉ TOTALEMENT SPORT

**EN LIGUE 1  
10<sup>e</sup> JOURNÉE**

**Vendredi :** Nice-Marseille, Reims-Toulouse  
**Samedi :** Paris-Bastia, Ajaccio-Nantes,  
Evian TG-Guingamp, Montpellier-Lille,  
Rennes-Valenciennes  
**Dimanche :** Sochaux-Monaco,  
Saint-Etienne-Lorient, Lyon-Bordeaux

**CLASSEMENT**

		Pts	Diff.
1	Monaco	21	+11
2	Paris	21	+9
3	Lille	17	+7
4	Marseille	17	+6
5	Nantes	16	+6
6	Nice	14	+1
7	Saint-Etienne	13	+1
8	Montpellier	12	+2
9	Reims	12	+1
10	Bastia	12	0
11	Rennes	12	-1
12	Toulouse	12	-3
13	Guingamp	11	+2
14	Lyon	11	+1
15	Bordeaux	10	-1
16	Evian TG	9	-7
17	Ajaccio	7	-6
18	Lorient	7	-8
19	Sochaux	5	-11
20	Valenciennes	4	-10

**HANDBALL** Le joueur évolue à Barcelone, loin de l'affaire des paris

# La nouvelle vie de Nikola Karabatic

Julien Laloye

**D**imanche 30 septembre 2012. Nikola Karabatic quitte le Palais des sports de Coubertin (presque) menotté et escorté jusqu'en garde à vue. Dimanche 20 octobre 2013, le même Karabatic revient à Paris – à la Halle Carpentier – dans la peau d'un joueur majeur de la meilleure équipe de l'histoire pour affronter le PSG. Avec le recul, on peut dire que la star du handball français ne s'en est pas mal tirée. Nikola lui-même en convient dans sa première interview accordée à un média français – le JDD – depuis son exil catalan. « Sans ce qui s'est passé [l'affaire des paris], je n'aurais sûrement pas joué pour le Barça. »

**« Il se sent bien là-bas »**

Après des années à avoir été courtisé, Karabatic a fini par céder, après six mois passés à jouer le maintien avec Aix. « Il ne faut pas croire non plus



M. Zlatevska / Cropix / Sipa

Le Barcelonais Nikola Karabatic.

qu'il revit, nuance son agent Bakhti Ong. Nikola aime les challenges sportifs et le jeu, quel que soit le niveau. » Gagner la Ligue des champions avec le Barça sonne tout de même plus

**Aimé du public ?**

« Les fans savent ce qu'il a fait pour son sport, lance Ong. Je vous parie que dimanche, ce sera le joueur le plus acclamé lors de la présentation des équipes. »

glamour. « C'est sûr qu'il se sent bien là-bas, appuie Ong. Barcelone, c'est une sorte de grand Montpellier, avec la proximité de la mer, et puis il peut retourner voir sa mère et son frère régulièrement. »

De quoi oublier que le jugement sur l'affaire des paris truqués n'a pas été rendu ? « Non, ça existe et Nikola en a conscience, explique son conseiller, mais elle ne l'obsède pas plus que ça. Il a connu d'autres coups durs dans la vie, comme la mort de son père, et il a toujours avancé. » D'ailleurs, il n'exclut pas de revenir finir sa carrière à Aix dans le championnat de France... ■

**FOOTBALL**

## Platini, défenseur des Bleus



D. Ferret / Sipa

Le président de l'UEFA, ici en Italie, trouve le public français « très sévère ».

**Michel Platini était de passage jeudi à Marseille pour évoquer l'Euro 2016.**

Mais le président de l'UEFA, ancien sélectionneur des Bleus, en a profité également pour défendre l'équipe de France, égratignée récemment dans un sondage. « Je trouve que les Français sont très sévères avec l'équipe de France, même si je ne pense pas que 82 % des Français aient en réalité une mauvaise opinion des Bleus. En fait, je

ne sais pas si au fond les gens veulent une bonne image de l'équipe de France ou une équipe qui marque des buts. » Pourquoi un tel désamour ? Michel Platini a une réponse toute faite. « Je pense qu'il y a encore un héritage de ce qui s'est passé en Afrique du Sud. Quand un, deux ou trois politiques se comportent mal tout le monde en parle, et c'est la même chose pour les footballeurs. » ■

**MILES KANE  
EN CONCERT**

28.10.2013 L'AERONEF, LILLE  
29.10.2013 STEREOLOUX, NANTES  
30.10.2013 OLYMPIA, PARIS  
11.11.2013 LE ROCHER, BORDEAUX  
12.11.2013 LE ROCKSTORE, MONTPELLIER  
13.11.2013 LA RODIA, BESANÇON

MILESKANE.COM

UN CONCERT RADICAL PRODUCTION (LIGUE 144707)

LOCATIONS : POINTS DE VENTE HABITUELS | RENSEIGNEMENTS : 02 41 88 19 82 - RADICAL-PRODUCTION.FR

Offre valable dans les magasins participants et dès 50€ d'achat dans la gamme Givenchy Maquillage ; dans la limite des stocks disponibles

# GIVENCHY

CADEAU  
NOCIBÉ



## TEINT *Couture*

TENUE ABSOLUE. HABILLE VOTRE TEINT.

Teint Couture, le nouveau fond de teint longue tenue signé Givenchy décliné en deux versions, fluide aérien ou poudre compacte accompagnée de son illuminateur rosé.



[www.givenchy.com](http://www.givenchy.com)

DÉJÀ CHEZ

# NOCIBÉ

la beauté libérée

# LA BANQUE POSTALE FACILITE MES TRANSFERTS D'ARGENT WESTERN UNION



## NOUVEAUX TARIFS

à partir de

# 4,90€\*



\* Tarifs en vigueur à partir de 24 juin 2013, pour tout envoi depuis la France dans les bureaux de poste offrant le service Western Union. Envoi en quelques minutes. Frais d'envoi de 4,90€ pour les transferts d'un montant entre 0 et 30€. Outre les frais de transfert, Western Union génère également des revenus à partir du change de devises. Tarifs sujets à modifications sans préavis. Le paiement peut être différé ou le service indisponible selon certaines conditions associées à la transaction : le montant envoyé, le pays de destination, la disponibilité de devises, la conformité réglementaire, les exigences en matière d'identification, les horaires d'ouverture des points de vente ou les différences de fuseaux horaires. D'autres restrictions peuvent s'appliquer, renseignez-vous au guichet.

La Banque Postale - Société Anonyme à Directoire et Conseil de Surveillance au capital de 3 185 734 830 €. Siège social : 115 rue de Sèvres 75275 Paris CEDEX 06. RCS Paris 421 100 645. Code APE 6419Z. Intermédiaire d'assurance immatriculé à l'ORIAS sous le n° 07 023 424.

Western Union Payments Services Ireland Limited, une société irlandaise enregistrée sous le n° 471360, domiciliée Richview Office Park, Unit 9, Clonskeagh à Dublin 14, Irlande.